WEGANAN DI REINO 2009 A WORDO CLAUSURA





Ta net despues di 7 dia, un siman hopi activo cu a conta cu diferente disciplina deportivo e.o. futbol, natacion, baseball, softball, atletismo y ayeranochi a yega su final. Weganan di Reino a clausura despues di un partido di futbol unda Antiyas a haya un suta for di Hulanda perdiendo 2-5. E ceremonia di clausura a duna un tributo na Micheal Jackson interpreta pa Micheal Almary y Kimberly Dijkhof.

Diasabra 1 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

STEVEN DAAL DI ATIA NO TA COMPRONDE MANEHO DI GOBIERNO

MISION DI AVP PA MIAMI.......UN EXITO TOTAL!

DIABIERNA mainta un delegacion di partido AVP consistiendo di Mike Eman, Otmar Oduber, Mike de Meza y Michelle Winklaar a reuni cu dos instancia na Miami cu sumamente importante pa turismo di Aruba. Ta trata aki di American Airlines y Carnival Cruise Lines.

E delegacion di AVP a conversa riba e posibilidad di aumenta vuelonan di American Airlines pa Aruba y re-aloca Aruba como parti di e itinerario di Carnival Destiny. Otmar Oduber a mustra cu despues di un insistencia basta largo, por mira atras riba un resultado positivo !

NA SAVANETA KEMP TABATIN TRASPASO DI MANDO





E siman aki, tabatin e ceremonia di traspaso di mando, unda Comandante Luitenant-Kolonel der Mariniers J.R.MacMootry ta bay y Luitenant-Kolonel der Mariniers E.Hofma a bira e Comandante nobo. Presente n'e ocasion special aki, nos por a mira Gobernadornan Freddy Refunjol y mr. Frits Goedgedrag, kendenan a inspecciona tambe e Militarnan presente. Entre e invitadonan nos a mira Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras y esposo, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y esposo. E mandatario a bin den representacion di Gobierno. Otro invitado, banda di e miembronan di famia, nos a aprecia Procurador General, mr. Robert Pietersz. E tabata un ceremonia masha significativo sigur p'esnan envolvi y pa nan famia.

Steven Daal di ATIA no ta compronde maneho di Gobierno

Mientras un minister ta pidi pa no haci gasotnan extra, un otro ta bin cu aumento di salario minimo



STEVEN Daal, presidente di ATIA comentando riba aumento di sueldo minimo na mitad di aña a bisa cuno ta cuestion cu ATIA ta pro of contra di esaki. Den e reaccion di ATIA riba hisamento di salario minimo, nan ta cuestiona e forma cu gobierno ta tuma decision.

Esaki pasobra ley ta bisa claramente cu pa hisa salario minimo mester scucha SER. Ultimo advies di SER tabata na december y e tabata uno negativo. Banda di esaki e ley ta bisa cu pa hisa salario minimo esaki mester wordo haci riba 1 di januari. Gobierno a dicidi di haci esaki dia 1 di juli y haci'e retroactivo tambe.

Steven Daal ta indica cu nos economia pa ultimo aña ta stagna, ora un economia ta stagna hendenan mester wak bon kico nan ta haci cu nan gastonan y specialmente e companianan pa nan salvaguardia nan mes y nan empleadonan. Si bin awor cu medidanan cu ta subi e gastonan di e companianan ta haci e cosnan peor pa economia.

Bayendo mas leu ainda Daal ta conta cu e minister a manda e siman aki un carta pa tur hoofd van dienst caminda e ta bisanan explicitamente pa nan no haci ningun gasto extra, gastonan innecesario, pero di otro banda su colega di Labor ta bin hisa salario minimo, poniendo peso riba comercio. "Ta ki clase di maneho bo tin? Ta ki filosofia bo tin? Mi no ta compronde e cos ey at all. Esey ta e problema cu ATIA tin".

ATIA kier sa cual ta e motibonan cu Gobierno ta sinti cu e mester subi e salario minimo den un situacion economico dificil. Tambe e kier sa cuanto di e 37 florin cu a wordo aumenta lo keda pa gobierno den loonbelasting, AZV, AWW etc y cuanto e empleado ta bay haya di e 37 florin.

Pa loke ta e comentarionan cu ATIA ta contra cu pobernan haya placa, Steven Daal a bisa enfaticamente cu esaki no tin nada di berdad y e ta di opinion cu comercio ta un di esnan cu mas placa ta duna den cualkier circunstancia.

Departamento di Aviacion Civil a duna compania cu ta opera helicopter demasiado chens te ora a bisa 'TA BASTA'

MIRANDO cu e helicopter di polis ta grounded a tuma contacto cu Chris Dammers di Departamento di Aviacion Civil pa splica dicon a tuma e medida aki.El a indica cu e proyecto di helicopter a cuminsa na 2003 caminda cu a sinta cu representantenan di Cuerpo Policial. E proyecto tabata consisti e tempo ey di wak e posibilidad con nos por haya un operacion di helicopter cu lo por asisti Cuerpo Policial y tur otro instancia policial pa combati ilegal y otro actividadnan policial.

E tempo aya a lanta un comision chikito y hunto cu nan Departamento di Aviacion Civil tabatin diferente proposicion y finalmente a yega na un operador cu lo a bay haci e servicio aki pa cu polis. E construccion e tempo ey, si ta comercial of no, a wordo evalua mirando cu e operacion ta uno completamente domestico.

Chris Dammers ta sigui splica cu leynan ta bisa ccu si tin avionnan cu ta bay haci servicionan semi comercial pa cu polis y duana, e avion mester ta registra na Aruba. Desde e tempo ey cu a sinta cu nan na mesa a dunanan un felxibilidad. A dunanan 6 luna of 1 aña pa wak con e proyecto ta bay, si e ta rendabel pa polis. Asina a dunanan e oportunidad pa laga e avion ta registra na Venezuela. A sinta cu e representantenan di e compania na Aruba varios biaha na mesa y e cos a keda rek bisando cu nan ta bezig cu oprichting, te cu na november 2007 a richt op e compania cu yama Atsaven. Na december 2007 nan a dien in e peticion pa schrijf in e avion y te na maart 2009 nan a bin dien in un uitschrijving na Venezuela, esta dos aña despues.

E funcionario di Aviacion Civil ta bisa cu nan a dura mucho y con cu bay bin e cos ta serio pasobra ta bulando cu un helicopter riba cas di hende, aglomeracion di hende y tin biaha mester hala nan atencion pa nan unsafe. E compania tin cierto ontheffingnan riba cierto teritorionan caminda na tin mag di bula, opera, baha, pero toch tin biaha cosnan no ta bay manera kier y tanten cu e avion ta registra na Venezuela, Aviacion Civil no ta estado di registro, no tin control riba e avion, no tin control total riba ki tipo di mantencion e ta haci. Asina a yega un punto caminda Departamento di Aviacion Civil a bisa ta basta y e avion aki mester wordo registra na Aruba pa por tin control y sigura pueblo di Aruba cu e helicopter ta den un condicion cu e por haci e trabounan cu nos mester na Aruba.



Entrante awe 1 di augustus

DIMAS a ahusta su tarifanan di deposito pa tur stranhero



DIMAS ta informa su clientenan cu e sumanan di deposito cu ta vigente desde 1 di oktober 2002 a keda ahusta, ya despues di a haci un estudio di e prijsnan riba e mercado actual disponibel.
Algun di e tarifanan a baha y otronan a subi consecuentemente. E tarifanan nobo pa deposito lo ta vigente entrante di 1 di augustus 2009. Tene na cuenta cu e formularionan di DIMAS (lista di rekisito) lo bay ser cambia den e luna benidero tambe pe motibo aki.

P'esnan cu ta bay haci nan prome pago di deposito despues di e fecha di 1 di augustus 2008, ta conta cu ta paga e suma di e deposito segun e tarifa stipula riba e formulario na Servicio di Impuesto.
Considerando cu tin tarifanan cu a subi y otronan cu a baha, DIMAS lo sea restitui of lo duna un orden di pago adicional n'e cliente en cuestion.
Keda pendiente pa mas informacion encuanto di e suma di deposito y tambe lo bay elabora riba posibilidad p'e dunador di trabao paga e deposito den forma di un lumpsum.
Aki bao ta sigui un resumen di sumanan cu ta vigente pa deposito p'e persona cu e nacionalidad di e siguiente paisnan entrante di 1 di augustus 2009:
Azië, Africa, Australië of Oceanië: Afl 4500,-; miembro di Union Europeo: Afl. 2000,-; Otro paisnan cu den Europa: Afl. 3000,-; America Central: Afl. 1000,-; Canada: Afl. 3000,-; Chili, Argentinië, Paraguay, Brazilië, Uruguay: Afl. 2000,-; Otro paisnan den Sur America: Afl. 1000,-; y for di islanan den Caribe: Afl. 1000,-.
E lista cu suma di deposito nobo lo keda acesibel pa nos clientenan riba nos website www.dimasaruba.com y tambe www.gobierno.aw

Cu dr. Casper Lacle na cabez

Dia 18 di september lo tin "soft-opening" di Centro di Cardiologia na San Nicolas

MASHA duro mes ta ser traha na Centro Medico, Dr. Rudy Engelbrecht, pa keda cla cu e Centro di Cardiologia. E intencion ta pa dia 18 di september awor, un siman prome cu eleccion, pa organisa su "soft-opening".
Tin tur confianza, cu e medico specialista cu lo dirigi e Centro di Cardiologia aki, ta dr. Casper Lacle, cu kende tin negociacion ta tumando lugar. Tin algun punto chiquito di diferencia, pero Minister drs. Booshi Wever ta sigur di logra un acuerdo.
Di e forma aki, Centro Medico dr. Rudy Engelbrecht ta convertiendo su mes den un hospital chiquito cu tur su especialismo cu por haya na Aruba e.o. cu cama, cu tin disponibel caba 20 cama, su centro di Cuido Intensivo, lo tin un media-care, cuido pa diabeticonan, tin un centro pa dialyse y uno cu ta bin aserca, t'e Centro di Cardiologia.Asina p.e. un Cat-Lab ta yegando Aruba, e aparato pa Radiologia ta na Aruba caba y demas aparatonan ta den container na caminda pa Aruba, y ta spera di nan t'aki, pa haci e soft-opening dia 8 di september awor.E intencion cu p'e fecha menciona, lo por haci e prome catarizacion. E mandatario ta contento cu tur esnan envolvi ta dunando un man, ya cu e entusiasmo ta grandi p'e proyecto aki, cu asina tanto hende a trata di boycotea y bisa cu no por, dunando un cantidad di avalancha di critica. Pero ta hendenan di MEP tin e vision aki y a sa di cumpli cu e vision aki tambe. Minister drs. Booshi Wever ta sinti'e hopi orguyoso di por realisa e proyecto aki.
Manera menciona, tur probabilidad e specialista Arubano di curazon, dr. Casper Lacle lo dirigi e centro aki, y lo tin asistencia di otro yiu di tera, esta dr. Vingal, kende ta bolbiendo su isla natal y lo drenta servicio di INSAM. Mientras cu dr. Vingal ta na caminda, ya cu e tin algun asunto pa atende na Hulanda ainda, e specialistanan Venezolano, dr. Bacalao y Rodriquez di Fundacario di Valencia lo duna un man n'e Centro di Cariologia na San Nicolas, cu mester tin 4 dokter specialista den su servicio.

Accidente cu heridos na Weg Seroe Blanco









DIABIERNA merdia tabatin un accidente entre dos auto di famia na Weg Seroe Blanco na San Nicolas. Den e accidente aki tabatin dos heridos, kendenan a wordo transporta cu dos ambulance pa Hospital. E accidente a sosode dilanti di percela Weg Seroe Blanco 17 den un bocht un tiki skerpi, caminda un di e autonan envolvi lo a core mucho na su man robez y asina a dal den otro.



Segun mr. Desiree G. Croes di AVP:

Criminalidad mester wordo frena awor, prome cu ta lat

UN di e motibonan pakico un turista tabata scohe pa bin Aruba enbes di bai un otro isla den Caribe, tabata pa nos criminalidad abao y e sentido di seguridad cu tabatin riba nos pais. No mucho tempo pasa, e turista por a laga su tas riba beach y bin haye na e mes lugar y cu tur cos aden ainda. Pero, awor ya no mas.

Algun persona pa necesidad, pero mayoria pa sinberguenseria a scohe pa bira ladron. No ta problema di e ladron cu e turista no ta bin Aruba mas, mucho menos ta importe cu e lo duna Aruba un mal nomber. Su unico preocupacion ta pa e no wordo captura. Y cu un Minister di Husticia cu a duna su mes un brevet van onvermogen pa despues pone su mes riba non-actief, e ladron por ta trankil ya cu prioridad di Minister y di su gobierno no ta seguridad di e turista ni de e pueblo si no di su mes y di su famia y amigonan.

Pa ocho aña e gobierno di MEP a sinta man cruza wak nos hobennan bai den mal caminda y no a saca un man pa yuda trece nan riba e bon caminda bek. Awe henter comunidad ta sufri di e mal maneho riba tereno di hubentud y criminalidad. Na 2001 MEP a primiti di bin cu "Orden y Prosperidad", y hopi a kere. Na 2005 nan a laga sa di "Por Mas", y atrobe a duna nan un di dos chens pa mustra cu nan lo por haci loke na 2001 no a logra. Y pa di dos biaha consecutivo MEP a laga Aruba y su hendenan na caya.

Ultimamente e malhechornan ta resulta di ta hoben y mayoria Arubiano. Nos mes muchanan ta bayendo den mal caminda, y mester frena e desaroyo negativo aki. Hopi biaha ta trata di hobennan cu a 'drop out' jong di scol, cu pues tin poco educacion y cu facilmente ta cai den tentacion di haya placa lihe y facil. E hobennan aki mester haya un re-educacion obligatorio, y aunke esaki ainda no ta regla den ley, esey no kier men cu e no por bin si pueblo kier esaki y mirando cu e ta den interes di comunidad y di e hoben mes.

Un otro solucion ta pa introduci enseñansa obligatorio te cu 18 aña, enbes di te 16 aña, y asina mantene e hoben mas largo na scol, porta te hasta e obtene un diploma of yega e edad di mayor di edad. Un combinacion di studia y traha enter 16 y 18 aña of hasta te 21 aña tambe ta un opcion, tur esaki por evita e hoben ta riba caya cu mal amigonan y dicho pensamentonan. Logicamente cu e hoben cu un diploma tin miho chens riba miho trabao, miho salario, un miho bida y un miho futuro.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Website nobo di SIAD:www.siad.aw

Bishit'e enyrante awe 1 di augustus

SIAD ta participa na tur cliente tanto di Servicio di Impuesto como Servicio di Aduana cu entrante awe, diasabra 1 di augustus, por cera conoci cu nan website nobo: www.siad.aw.

Manera conoci, Servicio di Impuesto y Servicio di Aduana ta e dos organisacionnan cu ta cay bou SIAD y diariamente ta duna servicio na un cantidad grandi di cliente, kendenan ta acudi entre otro pa haya informacion y/of busca documento.

Como organisacion cu ta duna servicio, Servicio di Impuesto y Servicio di Aduana ta pone e cliente central. Pesey e website nobo ta enfoca riba e sistema di duna informacion saliendo for di punto di bista di e cliente. Ta nifica cu e cliente ta busca informacion dependiendo di su situacion. Alabes a percura pa e structura di nabegacion ta uno simpel y diseña pa yega lihe na informacion specifico sin tin mester di habri hopi menu.

Pa loke ta e contenido, a percura pa e textonan ta bon categorisa, actual, completo, corecto, comprendibel y bon accesibel esta uzando texto cortico, firme, cla y presenta den forma facil pa lesa. Mester remarca cu lo keda amplia y adapta e contenido pa constantemente por suministra mas informacion actual y corecto cumpliendo asina mas tanto posibel cu demanda di e clientenan. Servicio di Impuesto y Servicio di Aduana ta pertenece na SIAD y pesey a percura tambe pa e organisacionnan aki ta directamente accesibel pa medio di un conexion fiho cu ta dirigi e bishitante di un organisacion pa otro y vice versa. Pues un cliente cu ta bishita e parti di Servicio di Impuesto por bishita esun di Servicio di Aduana facilmente, door di djis klik riba e "link" di Servicio di Aduana poni mas ariba na cada pagina. Mescos ta conta pa e bishitante di Servicio di Aduana cu kier bishita e parti di Servicio di Impuesto.

Servicio di Impuesto y Servicio di Aduana ta consciente cu dunamento di informacion ta un parti esencial di dunamento di servicio y e website ta un instrumento di comunicacion importante entre e organisacion y su clientenan ya cu e ta permiti pa brinda servicio mas eficientemente.

Tanto SIAD, Servicio di Impuesto como Servicio di Aduana ta spera cu e website www.siad.aw ta na agrado di nan clientenan cu ta prefera haya servicio na cualkier momento sintando tras di computer den comodidad di nan cas of oficina.

Kiwanis ta reuni cu e sponsornan di Wine & Cheese Party



RECIENTEMENTE Kiwanis Club of Aruba tene un reunion cu e sponsornan di e Wine & Cheese Party na Smith & Dorlas Coffee House.

Un danki special ta bay pa: Aruba Trading, Romar Trading, Playa Liquor, Arion Wine Co., Pepia Est y Elcey Trading. E Wine & Cheese Party ta wordo organisa pa mas cu 30 aña caba p'asina recauda fondo nan p'asina sigui yuda nos muchanan y grandi nan den necesidad. Un danki special tambe ta bay pa Smith & Dorlas p'e koffie y te cu ta wordo gesponsor durante e evento aki. E tema di aña aki lo ta Alaska y e main door prize lo ta un trip pa dos persona riba e Alaska Cruise incluso ticket y zakgeld. Ticketnan ta disponible na tur miembro di Kiwanis Club of Aruba. No perde un otro evento exitoso! Pa mas informacion enquanto Kiwanis y e evento, bishita nos website libramente: www.kiwanisaruba.org.





PDR ta e partido cu a introduci e sistema cu candidatonan cu menos voto mester cede nan posicion pa otro cu a haya mas

DURANTE conferencia di prensa di PDR, Andin Bikker a indica cu nan ta e unico partido cu a introduci un sistema caminda cu cada candidato ta firma un acuerdo unda cu e ta palabra cu partido pa si e haya menos voto cu un persona riba dje den numerahe, el lo no acepta e ora nominacion como parlamentario.

Esey kiermen, segun Bikker, cu si vota pa PDR, berdaderamente lo haya representantenan cu a haya nan votonan pa sea bira parlamentario of minister, excluyendo asina e personanan cu no tin sosten di pueblo pa ocupa un di e dos posicionnan aki.

Lider di PDR ta kere cu esaki ta e sistema pa anda y cu mester evalua si den futuro lo mester adapta e kiesverordening cu ta permiti cu un persona cu haya un posicion halto riba lista, sin tin mester di campaña y e partido haya asientonan suficiente, e por drenta Parlamento of Gobierno sin sosten di pueblo. Cambiando e ley aki sigur nos democracia por bira mas un democracia real caminda voz di pueblo ta wordo refleha den su representantenan.

Serge Mansur cu critica riba e dos partido bieu pa cu nan practica deshonesto pa gana voto

SERGE Mansur, candidato di PDR a indica cu pa e partido cora e dos lunanan cu falta pa eleccion ta hopi importante pa informa pueblo riba nan solucionnan pa e retonan di Aruba, pa splica kico nan ta bay haci y kico nan filosofia ta.



E ta bisa cu Aruba tin retonan hopi grandi manera a sali den rapport di Banco Central di 2008 y tin trabounan hopi grandi pa haci pa sali for di algun di e problemanan cu nos ta aden, specialmente problemanan financiero cu ta afecta resto di gobernacion y cada servicio cu gobierno por brinda of no por brinda na comunidad.

Tambe Mansur ta considera cu e temporada di campaña ta pa wak pa futuro y no wak kico a pasa 8 aña pasa of 50 aña pasa. Pero loke por ripara ta cu specialmente e dos partido bieu ta haciendo hopi declaracion y promesa cu no e no ta kere ta realistico y honesto den hopi caso y cu ta siribi unicamente pa gana simpatia di e votadornan den un forma incorecto.

Serge Mansur a urgi cada partido, cada politico pa sea honesto y trese dilanti kico nan ta kere cu nan por logra pa e pais aki y asina campaña na un forma sano y caminda cu ta informa comunidad honestamente kico ta bay haci den e proximo periodo di gobernacion.

Igualmente el a indica cu por a tende cu atrobe gobierno ta dunando un cantidad di hende trabou. Esaki si tabata caminda cu tin mester e no ta un problema, pero indicacionnan ta cu atrobe, mescos cu den pasado y manera ta custuber di e partido bieunan ta duna trabou na hende unicamente pa gana nan voto y esaki e ta considera cu e mester stop abou, pasobra ta perhudica nos pais.

Un regalo pa Lily y thumbs up pa Martin









SU Altesa Real Prinses Margriet Francisca di Hulanda y su esposo Prof. Pieter van Vollenhoven a despidi di Radisson Aruba Resort Spa & Casino.

Segun tradicion e resort t'e cas leu di cas pa Famia Real di Hulanda, y den pasado na varios ocasion Reina Beatrix di Hulanda, Princepe Heredero Willem Alexander y su casa, Prinses Maxima, como tambe otro miembro di e Famia Real y miembronan di e Gabinete Hulandes a disfruta di Radisson su marca autentico di hospitalidad.

E Pareha Real tabata riba nos isla pa un bishita oficial, nan a wordo escolta pa un delegacion Hulandes grandi, y mientras cu nan tabata den e proceso di check out di e hotel, e Prinses a duna un regalo na Lily Polsbroek, Gerente Senior di Benta, como un muestra di aprecio p'e servicio excelente cu nan a ricibi, mientras cu su esposo a duna e "thumbs up" na Chef Martin Smeets, kende a prepara tur e cuminda real durante nan estadia di 5 dia, hunto cu e equipo culinario di e resort.

Tambe den e lobby pa despidi di e Prinses tabata e Gobernador di Aruba, Freddy Refunjol y Gobernador di Antiyas, mr. Frits Goedgedrag, kendenan a compaña e Prinses pa su auto, unda el a gradici Gerente General Gary Jutz personalmente pa tur e atencion cu el a ricibi y disfruta di dje, mientras cu e gerente y asociadonan di e resort a para banda di otro pa un bunita despedida.



Chofer basta bebi, a pega soño y polis a dicidi di hib'e cas

Diahuebs madruga polis a bin topa n'e cruzada di lus di trafico na Palm Beach un chofer cu a pega soño wardando den fila. Ta varios auto a pasa y pit'e, pero nada. E tabata mustra basta bon bao di influencia di alcohool. Na yegada di e patruya policial, nan a lanta e chofer cual tabata hopi trankilo. Polis a mustra con humano e ta, y e chofer a hala un banda p'e polis core su auto y hibe su cas p'e drumi sin problema.





Maldad a cuminsa yega n'e strip di hotelnan

DIAHUEBS madruga a drenta informacion cu un grupo di hoben a destrui glasnan di un negoshi den e mall nobo dilanti di Radisson Regency. Despues di esaki e hobennan a subi un jeep Suzuki y bandona e sitio.

Un guardia cu a mira loke a sosode a subi auto y a bay tras di e hobennan. Tabata na altura di The Mill Resort cu e hobennan a pasa man pa un obheto cu na parecer di e guardia tabata parce un arma di candela y a adverti e guardia p'e no sigui nan, cual instruccion el a haci tambe y pero a sa di yama polis. Investigacion ta andando y pronto detencion lo cay den e caso aki.





Chofer a core pa polis, a resulta di no tin ningun clase di papel





DIAHUEBS madruga un patruya policial atento pasando banda di Royal Plaza Mall, a nota di ripiente un auto a bin riba nan cu a hera dal den auto di polis. Mesora nan a bira bay su tras y esaki no kier a para den prome instante.

Pero ora cu e chofer a mira patruya ta bin di tur skina, nan a para na altura di ex edificio di Ontvanger. A bin resulta cu e no tabata conoce e trafico eybanda y a bruha, pa su mala suerte e chofer no tabatin ningun papel cun'e.

Haciendo nan trabao di supervision Comision di Bon Boluntad ta denuncia partidonan politico cu ta tene eventonan publico sin tin permiso p'esaki

COMISION Bon Boluntad (CBB) cu a inicia trabao di Cuerpo di Supervision hunto cu e partidonan politico cu a firma e Convenio Electoral 2009, ta desea di trece na atencion di tur partido cu por observa cu varios bez den e campaña actual ta tuma lugar eventonan politico espontaneo riba caminda publico, sin cu tin e permiso corespondiente p'esaki.
E eventonan aki ta stroba fluho normal di trafico y ta un molester p'e ciudadano cu tin e derecho di haci uso di caminda publico pa yega unda e ta desea di yega, sin estorbo di evento cu no ta conta cu e permiso necesario di autoridadnan policial.

Tambe den e eventonan aki tin partimento di material di propaganda (sticker, p.e,)
unda ta crea un ambiente no agradable p'e ciudadano cu no ta desea di duna di
conoce su color o preferencia politico, aceptando o nengando e material ofreci den
un situacion cu e no por evita.
CBB ta haci un apelacion na tur partido politico pa tene debido cuenta cu e hecho
cu, mescos cu tur otro persona o organizacion, nan tambe mester atene nan mes na
ley y percura p'e permiso corespondiente via e canalnan normal di Cuerpo Policial.

Como posible futuro gobernante, partidonan politico tin un obligacion moral pa duna
bon ehemplo n'e ciudadania den cumplimento di ley y respet pa otro.
Comision Bon Boluntad ta spera di por conta cu colaboracion di tur partido politico
den esaki, independientemente si nan a firma e Convenio Electoral 2009 cu CBB of
no.

Cruzada na Kentucky Fried Chicken S.N. sera pa trabao pa drecha caminda, despues di a core kabel nobo



E compania MNO VERVAT ta bay haci trabao di drecha e caminda bek, na cruzada di Kentucky Fried Chicken na San Nicolas, pues n'e cruzada di Bernhardstraat cu Weg Sero Preto dilanti di Warda di Polis na San Nicolas. P'e motibo aki ta avisa publico y specialmente trafico cu awe diasabra 1 di augustus e cruzada aki lo ta sera di 7'or di mainta pa 5'or di atardi.

Polis y DOW a instala borchi y baricada necesario pa desvia e trafico pa rutanan alternativa p'e trafico por sigui circula. E trabao lo ensera e mesun desviacion di trafico cu a uza durante e trabao inicial pa coba e caminda pa core e kabel nobo pa conecta e substation di W.E.B. Aruba N.V. na Zeewijk cu e Parke di Molina di Biento cual ta den construccion na Vader Piet.
WEB Aruba N.V. ta pidi cooperacion y comprension di chofernan na San Nicolas awe mainta diasabra 1 di augustus di 7'or di mainta te cu 5'or di atardi ora lo haci e trabao pa drecha e cruzada bek y pone na su estado original.
E contratista encarga ta MNO VERVAT. Poco poco nos ta progresando cu e trabao pa yega na un Parke di Turbina cu energia sostenibel di biento aki na Aruba. Un proyecto historico cu lo benificia Aruba en general y WEB Aruba N.V. en particular den nos maneho pa "Mas eficiencia, Menos Fuel oil" y tur den cuadra di e Plan Strategico "Energia Aruba 2025".
WEB Aruba N.V. como compania inovativo ta traha na un manera pro-activo pa busca maneranan nobo pa sobresali den ofrece e mihor servicio y productonan na nos cliente, e comunidad di Aruba.

Na opinion di lider di MPA, mr. Monica Kock

Tin solucion p'e problema di adicto cu ta biba riba nos cayanan



SEGUN lider di fraccion di MPA, mr. Monica Kock, e Ministernan di Husticia y di Salubridad por yuda soluciona e problema di adictonan cu ta biba riba caya yama den nos comunidad "choler" si tin boluntad di parti di nan.

Segun Parlamentario Monica Kock, e solucion ta uno hopi posibel, pero esaki ta rekeri cooperacion di e Ministernan.

Parlamentario Monica Kock ta bisa lo siguiente: "Mi a trece e solucion aki, cu mi a papia hopi biaha caba, cu e speransa cu Gobierno lo trece cambio. Pero nos ta ripara cu e Gobierno no kier trece solucion. MPA lo ehecuta e solucion cu e ta vocifera desde 2005.

Prome e Minister di Husticia mester bin cu un maneho pa Ministerio Publico por tuma accion y pone un persona na disposicion p'e problema aki. Segun nos leynan por tuma accion, no tin mester di cambia ley. Segun articulo 379 jo 378 sub c, 2 of 3 di nos Codigo Civil, nos Ministerio Publico por pidi Huez pa pone personanan cu dor di nan uso di alcohol of substancianan stimulante, ta pone nan actua den un forma rechasabel den publico of ta trece seguridad di nan mes of di otro den peliger, bao curatela.

A base di e articulo aki Ministerio Publico lo por pone e persona bao curatela. Pero tambe Ministerio Publico por puntra e Huez pa obliga e persona p'e wordo interna na un sitio cu nan por yude (plaatsing). Kiermen, ley ta duna e posibilidad pa obliga e personanan wordo interna pa ricibi yudansa pa rehabilita."

Lider di fraccion di MPA, mr. Monica Kock ta sigui elabora riba locual e ta kere ta necesario pa trece solucion pa cu e problematica aki riba nos isla.

"Despues cu tur cos ta na su lugar legalmente, nos mester un lugar p'e persona por wordo trata. Aki Minister di Salubridad tin cu duna di su parti.

Minister di Salubridad mester apunta mas situo na unda un persona bao curatela lo por keda hospeda. Na KIA a traha un edificio completamente nobo special pa por ubica adicionnan. Minister mester apunta e lugar aki.

Mas ainda Minister mester reinstitui e curso pa "verslavingstherapeut" cu Minister drs. Booshi Wever a para p'asina tin suficiente trahador pa por yuda cu e rahabilitacion.

E shelter cu ta na Playa lo no ta necesario mas y e placa di e shelter por bay p'e instituto di rehabilitacion. Un shelter no ta rehabilita un adicto. Mas ainda e no ta soluciona e problema den Playa cu e adicionan aki ta crea. Según raport di polis, mayoria ladronicia na Playa ta causa dor di adicionan

Segun Monica Kock, comercio di su banda por duna un man den esaki, ya cu un di nan problemanan di mas grandi cu ta perhudica nan negoshinan den centro di Oranjestad t'e asunto di ladronicia cometi dor di e personananki. Pues e solucion ta posibel pa hopi tempo caba.

Aparentemente ta mustra cu tur cos tey caba, ta algun adaptacion chiquito mester cu lo no tuma hopi tempo. Ta decisionnan mester ser tuma liher pa soluciona e problema aki na Aruba. MPA lo soluciona e problema aki ora e drenta Gobierno, mr. Monica Kock a conclui.

Relacion di Departamento di Aviacion Civil cu Tiara ta uno bon

Te na e momentonan aki e compania ta cumpliendo cu e requisitonan necesario pa su AOC

CHRIS Dammers, funcionario di Departamento di Aviacion Civil, a indica cu AOC di Tiara Air ta caduca 4 di augustus y e departamento semper promer cu e AOC caduca ta haci un supervision total di e compania den aviacion pa wak si nan ta cumpliendo cu tur e requisitonan pa cual nan a wordo certifica.

E ta expresa cu te awor e indicacionnan ta mustra bon, y ta agrega cu e departamento semper tin un proceso pa atende cu un aerolinea asina. Nan ta haci un Base Maintenance Inspection cu por wordo cataloga como un inspeccion grandi anual, pero regularmente durante añanan ta haci diferente chequeonan mas chikito, manera un inspeccion di rampa, un cockpit and route inspeccion unda cu ta bula cu nan y wak si ta siguie proceduranan manera ta prescribi, pero tambe tin auditnan chikito caminda ta tuma un parti di e Base Inspection grandi. Cu otro palabra nan tin un Continuous Surveillance pa wak con ta mantene e status di certificacion.

Mas aleu Chris Dammers ta bisa cu te ainda Departamento di Aviacion Civil tin bon acuerdonan cu Tiara, a pesar cu aki aya tin algun issuenan pa cual ta sinta na mesa pa mehora di ambos banda y e cooperacion entre nan dos ta bon.

Internacional

Ecuador: Ta 'probabel' cu laptop di FARC ta veridico

ECUADOR diahuebs a admiti e "probabilidad" di cu un documento skirbi pa un lider di FARC, cu ta involucra ex funcionarionan di presidente Rafael Correa cu e grupo gueriyero Colombiano, por ta veridico, pero a bisa cu nan ta spera e resultadonan di un investigacion legal.

E texto, cu ta forma parti di un documento skirbi pa e fayecido lider gueriyero Colombiano Raúl Reyes, a wordo someti pa Gobierno na testnan grafologico prome cu a entrega esaki na Fiscalía di e pais y na Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa su analisis.

Den e documento, di como 20 pagina, Reyes ta menciona ex funcionarionan di Correa como emisarionan di Gobierno Ecuatoriano cu FARC y ta expresa su descontento cu e mandatario Ecuatoriano.
Reyes, cu a wordo mata pa efectivonan di Ehercito Colombiano, supuestamente ta bisa cu "tur e contribucion na placa pa e campaña di Correa no a sirbi pa un caraho".

"Confia den Correa tabata un suicidio", e documento ta sigui, di cual un copia a wordo entrega na medionan local.
Ponce no a specifica ken a entrega e nota na organismonan di inteligencia di e pais Andino, pero no a descarta cu esaki a wordo haya den e campamento di FARC cu a wordo destrui den mondi Ecuatoriano durante e invasion militar Colombiano.
E información riba e presunto lap-top di Reyes a keda revela algun dia despues cu Correa y FARC a nenga existencia di un supuesto apoyo economico na e campaña presidencial di e ecuatoriano na 2006, cu a wordo revela pa medio di un video den cual e lider di FARC, Jorge Briceño, alias El Mono Jojoy" ta aparece.



Ecuador y Colombia a kibra nan relacion diplomatico na maart aña pasa y desde e tempo ey nan ta meti den un serie di acusacion pa loke ta control y seguridad di e 600 kilometer di nan frontera, caminda FARC ta activo.

Pero, pa Secretario di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), José Miguel Insulza, e supuesto pruebanan presenta pa Quito y Bogotá, lo por crea un mihor ambiente entre ambos pais.

"Cada banda lo saca su conclusion, pero mi no ta kere cu esaki lo aleha e paisnan di otro, al contrario, mi ta kere incluso cu esaki por crea un mihor ambiente", Insulza a bisa, despues di un reunion priva cu e presidente Ecuatoriano na Quito.
E diplomatico a añadi cu un dialogo entre ambos gobierno ta posibel y cu e presentacion di e pruebanan pa cada un di e bandanan lo por aclarea e hechonan cu a conduci e dos paisnan pa kibra nan relacion.
Autoridadnan a califica e revelacion di e presunto lap-top di Reyes na Quito y e publicacion di un video na Bogota den cual otro lider di FARC ta aparece papiando di un ayudo na e campaña di Correa, como un "coincidencia aventuroso".

Honduras: 25 herido y 88 deteni den protesta



UN persona a haya un tiro den cabez, otro 25 a resulta lesiona y 88 a wordo deteni den un enfrentamento diahuebs entre polis y siguidornan di Manuel Zelaya. Mientras tanto e mandatario destitui a reuni na Managua cu e embahador Mericano na Tegucigalpa, Hugo Llorens.

"Nos a reuni pa trata nos esfuerzonan pa orden constitucional regresa Honduras, pasobra Washington ta apoya e esfuerzo di presidente Oscar Arias di Costa Rica pa yega na un solucion pacifico", e'la bisa ora e'la sali di e reunion cu e persona encarga cu comercio den embahada di Merca na Nicaragua, Richard Sanders.

E presidente destitui a bisa na Managua cu e lo acusa Micheletti na Corte Penal Internacional, y tambe e hefe di Estado Mayor Conhunto di forzanan arma, general Romeo Vásquez, di delitonan contra humanidad.

Na Honduras, polis a plama como 2,000 manifestante cu gas lacrimogeno, cu tabata blokea un di e camindanan principal di entrada panort di e capital. Mescos nan a haci na otro 11 punto den teritorio nacional.

"E herido na Tegucigalpa, Roger Vallejo, tin un tiro den cabez", e vocero di polis Daniel Molina a bisa, y a aclarea cu "e bala a bin di esnan cu tabata protesta".

E hefe policial, general Salomón Escoto, a informa den un rueda di prensa cu "ya nos a adverti e manifestantenan cu nos ta bay actua den defensa di economia nacional pasobra e pais ta wordo afecta pa e blokeonan diario". Segun gobierno, Honduras ta perde por lo menos dos miyon dolar pa dia a causa di e protestanan cayehero.

Micheletti a bisa periodistanan laconicamente, "nos no ta permiti mas desorden... nos lo pone orden na Honduras", despues di a haya sa cu un bus escolar di un colegio evangelico a wordo ataca cu piedra y palo pa e manifestantenan, cu tambe lo a golpea tres voluntario y daña un ambulans di Cruz Cora.

Arias a bisa na Costa Rica cu e'la haya un yamada di Micheletti cu a sugeri pa pidi e ex presidente di Banco Interamericano di Desaroyo, Enrique Iglesias, pa bay Honduras pa pone su mes personalmente na altura di e situacion y persuadi e gruponan pa acepta un salida negocia di e conflicto.

Arias a bisa cu si Iglesias acepta e lo tin cu topa cu varios sector, "pero fundamentalmente cu empresarionan cu ta apoya Micheletti y cu a bin ta hopi ironico pa considera e posibilidad pa presidente Zelaya wordo restitui". Un ex funcionario Hondureño a bisa cu Micheletti a retira su rechazo pa e posibilidad cu Zelaya ta bolbe na presidencia, pero e kier haya concesionnan pa trankiliza e empresarionan.

Micheletti a bisa Arias cu e porta ta habri pa restitucion di Zelaya, el ex funcionario a informa, cu a pidi pa keda anonimo pasobra e no ta autoriza pa divulga detayenan di un conversacion priva.

E 'hombernan sin cabez' di México







MONTERREY, México – E cartelnan Mexicano a decapita mas cu 230 persona den e ultimo dos añanan pa teroriza nan rivalnan, cuasa miedo den pueblo y evita denuncia, segun e escritor y periodista Mexicano Sergio González.

Durante presentacion di e buki "E homber sin cabez" na Monterrey, capital di Nuevo León, na frontera cu Merca, e autor a reflexiona riba historia di e decapitacionnan den varios cultura. Tambe e'la repasa e personahenan di Perseo y Medusa, como tambe e decapitacion di San Juan Bautista.

"E decapitador ta asumi e papel di mensahero di e banda obscuro di humanidad, e ta mira su mes como e reimplantador di e reino di morto y e salvahismo extenso cu ta nombra e destruccion y ta impone un sentido negativo na mundo", González ta splica. E autor ta recorda e piramidenan di cadaver den varios cultura antiguo, e uso di guiyotina, y ta yega na e keintura di decapitacion na México, un influencia cu ta wordo atribui na e narcotraficantenan Colombiano.

E'la recorda cu aña pasa crimen organiza a comete mas cu 5.000 asesinato, decapitacion, curpanan kima of montona, secuestro, enfrentamento contra gruponan adversario y contra cuerponan di orden.

E'la mustra cu na 2008 a registra 171 persona decapita, "tur relaciona cu narcotrafico, mientras cu e aña aki ya tin mas cu cincuenta".

González a splica cu decapitación ta e acto extremo di agresion na un persona y tin como meta pa causa miedo y panico den pueblo.

E escritor a bisa cu e practica di corta cabez di miembronan di cartel rival a bira un "torneo machista", cu ta desafia tur norma moral of social.

Decapitación a bira "e mensahe di mensahenan" pa narcotraficantenan, ya cu e ta wordo usa pa teroriza miembro di gruponan rival", e'la bisa.

E autor tambe a splica cu e practica aki a wordo usa pa teroriza y intimida y, asina, evita cu e poblacion ta duna informacion na autoridad. E autor a bisa cu decapitacion pa parti di e cartelnan di narcotrafico, cu a cuminsa desde 2005 na México y te awor no a stop, ta un practica hopi relaciona cu nan ritualnan di culto na Santa Morto, un forma di religion cu gruponan criminal a adopta.

Prome cu e buki aki, González a skirbi "Huesos en el desierto", den cual e ta reflexiona riba e asesinato di decena di muher den ultimo añanan na Ciudad Juárez y pa cual e'la wordo menasa y agredi fisicamente.

Maleta sospechoso ta causa panico na aeropuerto di Merca

AUTORIDADNAN Mericano a evacua dos terminal ayera na aeropuerto di Charlotte, North Carolina, despues di descubri un maleta "sospechoso", cu a resulta di ta un analizador portatil di combustion. Vocero policial Jean Wassenaar a informa "Charlotte Observer" cu banda di 2'or di atardi ora local nan a descubri un maleta bandona.

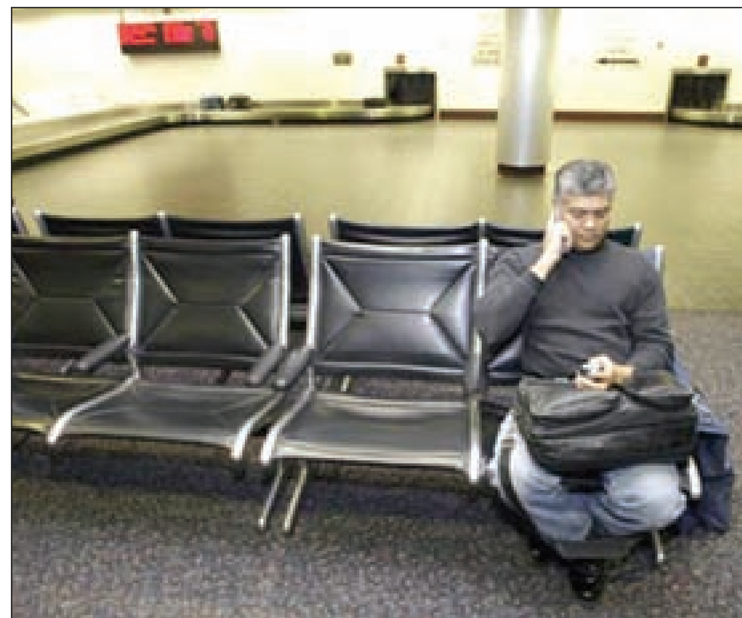
TSA (Trasportation Security Administration) a cera e zona na unda e maleta a wordo localisa y e terminalnan A y B a wordo evacua pa mey ora. Polis anti-explosivo y FBI a mobiliza pa e lugar pa revisa contenido di e maleta, cu a wordo haya entre e terminalnan.

Segun e cadena local WCNC, funcionarionan di TSA a bisa despues cu e maleta a resulta di ta un analizador portatil di combustión, un parti di e ekipo cu ta wordo usa pa supervisa funcionamento di dispositivonan di keintamento.

TSA a informa cu e doño a wordo localisa y interoga y, finalmente, tanto pasahero como e personal di aeropuerto por a bolbe den ambos terminal prome cu 5'or di atardi.

Secretaria di Seguridad Nacional di Merca, Janet Napolitano, diahuebs a papia di e normanan di e lucha antiterorista y a boga pa un mayor implicacion ciudadana den prevencion y respuesta contra atakenan terorista.

Den un discurso cu e'la tene pa Conseho di Relacionnan Exterior di New York, Napolitano a subraya e importancia di colaboracion ciudadana den loke e'la defini como "lucha colectivo" contra terorismo.



Venezuela lo responde Colombia cu medidanan 'firme'

"UN campaña grosero", asina Venezuela a califica e expresionan di Colombia bisando cu Caracas a duna arma na gueriya di e pais ey, y ademas nan a bisa cu Venezuela lo responde cu medidanan "firme". Den e mas recien capítulo di e constante disputa entre e gobiernonan di e paisnan aki cu ta comparti un frontera amplio, presidente Hugo Chávez e siman aki a ordena pa congela e lazonan cu e nacion bisiña, a retira su diplomaticonan na Bogotá y a pidi pa sustitui e importacionnan for di Colombia. Asina tambe e'la menasa cu kibra e relacionnan definitivamente y nacionalisa propiedadnan Colombiano den su pais si e acusacionnan sigui di cu Venezuela a entrega FARC armanan cumpra na un pais Europeo. Canciyeria Venezolano a bisa den un comunicado cu e asunto ta un "ilustracion di e hipocresía cu cual autoridadnan Colombiano ta actua ora ta trata di hustifica e locura guererista cu nan ta desaroya internamente, y cu nan ta empeña pa impone riba otro paisnan como un maneho regional". "Gobierno Venezolano ta ratifica su rechazo di e campaña grosero aki, y na mes momento ta adverti cu cada agresión di Gobierno Colombiano lo wordo respondi cu medidanan hopi fuerte", e'la agrega. Ademas





e'la declara cu aumentando e presencia militar Mericano den basenan militar di e pais bisiña, Colombia a bira un peliger latente pa a region. Ministerio di Relacionnan Exterior tambe a critica cu ta pidi Venezuela splicacion pa tres arma cu a yega den man di FARC y nan no ta cuestiona e miles di arma procedente di Merca y Israel cu e gueriya tin.

Di su banda, e secretario di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), José Miguel Insulza, a recomenda ambos pais pa sinta conversa pa resolve e discrepancianan y a lamenta e declaracionnan di e presidente Venezolano pa loke ta un serie di medida contra Bogotá. "Colombia y Venezuela mester sinta conversa riba henter e asunto aki y entrega tur informacion cu mester entrega", e diplomatico a agrega pa periodistanan na Quito.

Katherine Jackson lo ta encarga di e yiunan di Michael

E custodia permanente ta pa e mama di Jackson, mientras Debbie Rowe lo tin derecho di bishita. Despues di varios siman di negociacion, e mama di Jackson, Katherine, y su ex señora, Debbie Rowe, a yega na un acuerdo pafo di corte, segun un publicacion di ABC News.

Katherine Jackson lo tin e custodia permanente di e tres yiunan di e 'Rey di pop' mientras cu Debbie Rowe lo tin 'derechonan significativo di bishita', segun e publicacion.

Un fuente cu ta wordo cita pa ABC a bisa cu den e acuerdo, Katherine lo tin custodia di Prince Michael I, di 12 aña, Paris-Michael Katherine, di 11 y Prince Michael II, di 7 aña, mihor conoci como Blanket; Rowe di su banda, sin restriccion lo por bishita Prince Michel I y Paris; tambe e lo keda cu derechonan legal como mama. Di otro banda, a duna di conoce cu tanto Rowe como Jackson lo comparti e gastonan di un sicologo pa e muchanan, cu a bin ta trata nan desde morto di Michael Jackson dia 25 di juni ultimo.





Durante accion relampago den fin di siman

Michelle Winklaar creando locual e kier forma parti di dje

Topando y combersando cu hopi hende

"TIN biaha bo mester yuda crea locual bo kier forma parti di dje. Ami sigur kier crea algo cu ta mihor pa Aruba", asina Michelle Winklaar a anuncia durante su discurso pa confirma su postulacion oficial riba e lista di partido AVP algun siman atras. Na e ocasion ey e candidata nobo a enfatisa cu na Aruba tin demasiado reto nos dilanti, tin demasiado asunto cu no ta bayendo den e direccion corecto. No ta e intencion pa punta dede den niun direccion, pero simplemente ela accepta e reto di kier forma parti di e solucion. Accionnan asina ta masha popular den pueblo, pero mas cu simplemente plakmento di sticker, e tipo di encuentronan asina ta ideal pa Michelle Winklaar por sera conoci mas di serca cu e pueblo y scucha di nan mes, kico ta e cambionan cu tanto nan ta anhela.

















Juan David Yrausquin durante su bishita na Parke Nacional Arikok:

“Duradero kiermen cu nos ta conserva nos medio ambiente”





DURANTE su bishita na apertura di e centro di informacion y bishitante di Parke Nacional Arikok, Juan David Yrausquin a remarca cu aunke cuido di nos medio ambiente ta depende di nos tur, Parke Nacional Arikok ta hunga un rol importante den conservacion di nos patrimonio natural, cultural y historico. Juan David a sigui bisa cu un di e prioridadnan di AVP ta pa yega na un balansa duradero entre crecemento economico, crecemento di poblacion y calidad di nos medio ambiente.

Den combersacion cu diferente persona laborando den Parke Nacional Arikok, a bin padilanti cu un di e necesidadnan ta e implementacion di algun ley existente. “Aunke ya tin cierto ley cu tey pa salvaguardia nos herencia natural, esakinan no ta wordo enforsa. AVP lo bin cu un maneho cu lo ehecuta debidamente e leynan existente riba tereno di cuido di nos medio ambiente. Tambe AVP lo percura pa amplia e leynan existente unda ta necesario y institui un control mas estricto pa proteha nos medio ambiente pa asina Aruba por cumpli cu tratadonan internacional riba e tereno aki”, asina e politico hoben a expresa.

Segun Juan David, Parke Arikok ta central den e proceso aki. “Ademas di esaki nos Parke Nacional ta crea un balor agrega na e producto di Aruba y den e forma aki ta contribui tambe na nos economia en general y na nos sector turistico en particular”.

Manera mr. Pieter van Vollenhoven a remarca durante e apertura, Aruba (bou maneho di gobierno di AVP) tabata tin e curashi pa destina casi 20% di su teritorio como parke. “Nos mester ta orguyoso di nos parke y nos mester ta conciente cu nos ta forma parti di nos medio ambiente y como ser humano nos por sobrevivi unicamente si nos conserva esaki”, asina Juan David Yrausquin a conclui.



Meta di Juan David Yrausquin ta pa haya sosten di pueblo pa asina e por eherce e funcion di un parlamentario critico cu tin curashi pa percura pa un Aruba mas husto y duradero. Principionan manera ley pa un ley pa tur (husto) y cu bo ta tuma na cuenta e consecuencianan a largo plazo di decisionan cu bo ta tuma awe (duradero) ta topiconan cu den su opinion mester di atencion di un Gobierno cu vision y di un Parlamento cu ta traha na interes di Aruba. Juan David ta bisa cu curashi lo ta e gasoline cu lo fuel su motor pa asina logra e meta aki. Curashi pa porfin pone Aruba na promer lugar.





Promocionnan na Radisson







PA Gerente General Gary Jutz tabata un placer inmenso di por a anuncia un cantidad di promocion bon mereci denter di e organizacion di su hotel.
Tasha Agana, Gerente Asistente Senior di e Resort a wordo promovi pa Gerente di Catering y Servicionan di Conferencia.
Den su rol nobo, e lo ta trahando di cerca cu e departamentonan di Benta y tambe Sales. Jutz a gradici Agana pa su servicio como Gerente Asistente Senior di e Resort, y a raporta cu den e capacidad aki, el a haci un diferencia, y e resort lo por spera mescos di dje den su rol nobo.
Frank Erasmus, Gerente di Front Office pa e ultimo 20 aña y mas, lo reemplaza Agana como Gerente Asistente Senior di e Resort. Frank lo ta trahando di cerca cu Narshell Gibbs, Gerente di Rooms Division, y Director di Resort Operations, Rachel Noordermeer.
Charlene Nectar, Director Asistente di Recursonan Humano, lo wordo promovi pa Gerente di Front Office. E lo raporta na Rooms Division y na e Director di Resort Operations.
Tur tres gerente, Jutz a reitera, a contribui significantemente na e resort, y a ricibi retonan nobo y excitante den e reorganisacion di e resort, efectivo 1 di augustus, 2009. Pabien na Tasha, Frank, y Charlene!

Entrega di Relato Financiero Anual 2008 di Fondo Desaroyo Aruba

Te awor FDA a financia mas di 300 proyecto na razon di 252 miyon florin



Dia 27 di juli ultimo, a tuma lugar na oficina di Minister di Finanza y Asuntonan Economico, sr. Nilo Swaen, e entrega di e 'jaarrekening 2008' di Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

El a wordo entrega dor di e Presidente di Hunta Directiva di FDA, sr. Gerardo Oduber, na Minister Nilo Swaen, representante di pais Aruba pa cu e proyectonan di FDA, Un copia di e relato financiero anual 2008 di FDA tambe lo ser entrega n'e Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino y Interno, sra. Ank. Th. B. Bijleveld-Schouten via di e oficina di e representante di Hulanda na Aruba.

E 'jaarrekening 2008' ta controla pa PriceWaterhouseCoopers. E 'jaarrekening 2008' di FDA a haña un 'goedkeurende accountantsverklaring', mescos cu tur e otro 'jaarrekeningen' di FDA pa cu e añanan 2000 te cu 2007.

FDA ta un fundacion cu desde maart 2002 ta financia y maneha proyectonan pa desaroyo di e pais Aruba. Hulanda y Aruba t'e unico donornan den FDA y esaki ta wordo maneha pa AIB BANK N.V. cu supervision di Hunta Directiva. Te cu awor un suma total di AWG 252 miyon a wordo financia dor di FDA pa mas di 300 proyecto na bienestar di Pais Aruba.

Presente n'e ocacion aki tabata Minister di Finanza y Asuntonan Economico, sr. Nilo Swaen, Presidente di Hunta Directiva di FDA, sr. Gerardo Oduber, Director di AIB BANK N.V., sr. Frendsel Giel y hefe di Departamento di Maneho di Programa y Proyecto di AIB cual ta encarga cu e maneho di FDA, sra. Jasmine Simon.

Manera ta conoci, a base di e areglo actual, e aña aki (2009) lo t'e ultimo aña cu e paisnan (Aruba y Hulanda) lo deposita fondo den FDA pa ehecucion di proyectonan di e programanan 2000-2005 y di 2006-2009.
Minister di Finanzas y Asuntonan Economico n'e ocacion aki a informa di e intencion di pais Aruba pa continua cu e sistema di inversion aki, sea via e fondo FDA mes of via un fundacion nobo.

Probechando di e ocasion aki, Gerente y Directiva di Fondo a mustra Minister riba e atraso cu tin den entrega di proyect dossiernan pa financiamento n'e fundacion cu te na december 2008 a monta na un suma di Afl 118 miyon.
A haci un apelacion na Gobierno pa acelera a proceso aki serca e respectivo departmentonan responsable pa cu esaki of institui un forma p'asina e entrega di proyect dossiernan por cana mas liher.

Hunta Directiva di FDA kier a probecha di e ocasion pa gradici pais Aruba y tambe Hulanda p'e confianza deposita den nan y den AIB BANK N.V. pa cu e maneho di e fondo.

Accion di Limpiesa den bario di FCCA

DEN e weekend di 25 y 26 di juli ultimo a tuma lugar un accion di limpiesa. Esaki a wordo organisa den cooperacion cu Cuerpo Policial, Serlimar y FCCA. Na e accion aki FCCA a bolbe recibi bon cooperacion di e compania Mourick Caribbean N.V. cu a pone 8 baki disponibel como donacion. For di diabierna e compania a pone 5 baki, cu a pone cu e habitantenan por a cuminsa hasi nan cura limpi for di e dia ey y a haya e oportunidad pa deposita e sushedad den e bakinan. Diasabra tempran ya e e bakinan tabata casi yen. Esaki a hasi cu mester a pidi Mourick Caribbean pa mas baki. E compania a pone 2 baki mas y esakinan tambe como donacion. Dialuna e bakinan a wordo busca y Mourick a dicidi di 1 baki mas pa asina e habitantenan por a caba di deposita nan sushedadnan. E cooperacion cu e compania Mourick Caribbean N.V. tabata sublime. E polis di bario, señor Heyliger y señora Irene Geerman di FCCA a coordina e accion di limpiesa aki y e habitantenan tabata bon bezig hasiendo nan curanan limpi. Aki tambe e cooperacion a bay bon. Habitantenan di e bario di Mabon a aprecia e accion di limpiesa aki y ta dispuesto pa motiva mas habitante pa na un otro ocashon ta mas activo, pa asina e bario por bira mas limpi. FCCA den su maneho pa eleva e calidad di bida den e barionan kier sigui cu e tipo di accionnan asina. Un bario limpi ta habri e oportunidad pa tene mas actividad cu e habitantenan y fuera cu ta hasi e bario mas bunita, ta evita tur otro malestar den e bario. E organisadornan di e accion di limpiesa aki ta gradici e compania Mourcik Caribbean N.V. cu ta kere den e proyectonan aki y semper ta duna su cooperacion den forma di donacion poniendo bakinan disponibel pa asina e habitantenan por deposita nan desperdicio.

FCCA ta spera cu despues di accion di limpiesa aki e habitantenan ta keda mantene nan bario limpi.







Celebrando Archivo Nacional Aruba su 15 aña di existencia

Ta organisa un seminario, titula: "Nos ta na tempo ainda?"

ARCHIVO Nacional Aruba cu na aña 1994, a wordo instituí como departamento di Gobierno cu e meta pa retene, maneha y conserva archivonan di Gobierno y di instancianan particular, ta cumpli diasabra awor dia 1 di augustus 2009, 15 aña di existencia.
E decreto gubernamental pa institiui e departmento a wordo firma dia 24 di augustus 1994 dor di Minister di Asuntonan General y Gobernador.
Relaciona cu su 15 aña di existencia, dialuna dia 24 di augustus 2009 Archivo Nacional Aruba conhuntamente cu Fundacion Amigo di Archivo y sostene pa Minister di Asunto Administrativo ta celebra dor di organisa un seminario na unda lo tin diferente orador cu lo papia riba e importancia di archivo y e retonan cu tin nos dilanti y conhuntamente contesta e pregunta "Nos ta na tempo ainda"?.

Ta necesario pa para keto un rato, y puntra nos mes, mirando e retonan nobo y moderno cu si nos ta na tempo ainda. Si nos ta na tempo ainda pa por scapa informacionnan balioso, cu ta parti di nos herencia cultural di bay perdi y uni nos mes den fila di paisnan cu ta emprende e biahe di modernismo den e era di informacion digital y cybernetico.

Nos documentonan, den ki forma cu nan por ta, ta fuentenan importante pa nos futuro generacion. Sin un maneho adecua desde su nacemento te n'e proceso final di wardamento pa eternidad of destruccion legal y responsabel, nos ta core riesgo di perde gran parti di e herencia aki.

Riba e dia aki nos lo bay tin e oradornan di Aruba; sr. Raymond Hernandez, Hefe di Archivo Nacional Aruba, sra. Astrid Britten, Hefe di Biblioteca Nacional Aruba, sr. Edgar Croes, Departamento di Informacion y Automatisacion, sr. Frans Willemsen, Departamento di Legislacion y Husticia, sr. Edric Croes, Investigador.

Y di Corsow sra. Nolda Römer-Kenepa, Directora di Archivo Nacional di Antias y Vice-President di ICA (International Council on Archives) y sr. Kenneth Vink, Director di ProdocIT.

Den e seminario lo trata e.o. e situacion actual na Aruba, desaroyonan nobo riba nos tereno y tambe nos experiencianan te aworaki riba e tereno aki.

E seminario ta tuma lugar dialuna 24 di augustus proximo, di 8.30 a.m. te cu 5.00 p.m. lugar The Westin Aruba Resort. Inscripcion p'e seminario a cuminsa caba, y ta bayendo hopi bon. E costo di participacion ta Awg. 125,-p.p. E cantidad di lugar ta limita y ta urgi esnan cu ta interesa pa participa n'e seminario "Nos ta na tempo ainda?" pa inscribi mesora na Archivo Nacional Aruba, persona di contacto: Sras. Eloïse Schwengle- Fowler/ Shakira Croes.

Marila Lacle-Geerman a firma su contrato cu PDR



DIAHUEBS 30 di juli 2009 a tuma lugar e firmamento di contract di Partido Democracia Real cu e candidato Anna Marila Lacle-Geerman.
Mustrando transparencia y participacion a efectua e firmamento cu testigonan. E contracto ta ensera cu e number pa candidatura no ta relevante, pero mas bien esnan riba e lista cu tin mas voto y dependiendo di e cantidad di asiento ta haya puesto den Parlamento.
Esaki ta un eleccion Parlamentario, y PDR ta kere cu esnan cu tin mas voto lo mester haya e representacion den Parlamento. Sigur cu Anna Marila Lacle-Geerman a demostra desde su postulacion su pensamentonan firme pa sirbi e interes di pueblo y a haci denuncia ora tabata mester.

Durante Weganan di Reino:

Aruba a impresiona durante competencia di landamento







E competencianan di landamento a continua na Savaneta y a sigui produci resultadonan impresionante pa Aruba. Jordy Groters ta sigura su prome medaya di oro, cu ta den schoolslag. Jordy Groters además ta gana e eventonan di 200 meter Breaststroke y 100 meter Freestyle, y ta termina na segundo lugar den 50 meter Backstroke.

Fuera di esaki, su ruman Derek Groters ta logra gana e 50 meter Backstroke y 100 meter Freestyle, Jemal Le Grand ta gana 100 meter Freestyle den su categoría di edad, Marellys Robles de Medina tambe ta sali na prome lugar den 100 meter Freestyle, y e anochi ta wordo culmina cu un fenomenal victoria di e equipo di relevo (200 meter medley relay) den e categoría 15-16 aña.

Naturalmente mester menciona tambe e prestacionnan excepcional di Daniella van den Berg cu ta termina na di dos lugar den 200 meter Breaststroke y 100 meter Freestyle, Ally Ponson ta sigura e segundo puesto den 100 meter Freestyle y tercer puesto den 200 meter Breaststroke, Marellys Robles de Medina segundo lugar den 200 meter Breaststroke, Sue Gin Arends segundo den 50 meter Backstroke y 200 meter Breaststroke, Derek Groters segundo den 200 meter Breaststroke, Tiziana La Torre segundo den 100 meter Freestyle y tercer puesto den 50 meter Backstroke, y Joey Ponson ta termina na tercer lugar den 100 meter Freestyle.

E selección Arubano ta cla pa enfrenta Antiyas y Hulanda durante e ultimo anochi di competencia, cu ta diahuebs. Na final di e sesión aki lo determina e ganadornan y lo entrega e medayanan n'e ganadornan di landamento.

Final Copa de Naciones

DIADOMINGO awor e gran final di Copa rotativo de Naciones ta tuma lugar na RCA. Lo bay tin feria di cuminda di diferenta pais. Lo tin cuminda di Colombia, Venezuela, Corsow, Surnam, y Aruba.

E weganan ta cuminsa for 10.30 di mainta. Lo bai tin Dino-Jump y weganan di Disney Recreacion pa tur nos muchanan. Y musica lo ta den man di Erick' Disco.

Y e gran final ta cuminsa pa 5.00 di atardi. Esey ta bay ta Aruba 1, cu ta consisti di par di hungador nan di Hulanda. Fanatico di Aruba y di nos rumannan Latino ta keda cordialmente invita pa pasa RCA y disfruta di e gran final di Copa Rotativo de Naciones 2009.

Radisson Aruba Resort Casino & Spa ta organisa un

Fundraising Gala Dinner pa Aruba Scholarship Foundation

NA e conferencia di prensa di e resort conhuntamente cu Aruba Tourism Authority a ser presenta e plan pa e celebracion fantastico di 50 aniversario awe nochi, dia 1 di augustus, di 8'or anochi te 1'or di marduga.

E anochi encantador aki di entretenimento y cena lo inclui musica di Eduardo Maya cu su Caribbean Big Band. Nan ultimo presentacion ta mas cu diez aña pasa y na e ocasion aki amantenan di musica lo por disfruta di agrupacion di e mihor 20 musiconan di Jazz di Aruba treci hunto pa e evento di Gala aki. E big band lo presenta tambe e trompetista experto, George Viguier, cu lo celebra mas di 60 aña di musica na Aruba.Mientras cu bo ta disfruta di un menu 'retro' prepara pa e resort su ekipo culinario, e maestro y e banda lo transporta bo bek pa añanan 60 cu artistanan invita.

Sashiko Camara: e vocalista di jazz cu a bin na Aruba Caribbean Hotel na aña 1963 como miembro di Ralph Flanegin Big Band. Pa tres luna e'la presenta durante anochi na Bali Bar y a biba na Aruba desde e tempo ey. Organisadornan ta masha orguyoso di tin Sashiko como e prome presentacion di e anochi. Otro artistanan invita cu Caribbean Big Band lo presenta ta Edwin Abath, Placido Hazel y Amy Mendez. Despues di dessert lo cuminsa move y groove cu e sonido di añanan 70 y 80 cu Survivor Band cu nan one and only Amy Mendez acompaña pa su banda Last Minute Band.

Asina cu tur hende a warm up, Claudius Philips y OREO lo continua cu diferente di Billboard Top 40 su hitnan di añanan 80 y 90 te cu awe. E programa di e anochi lo inclui Bellini y hors d' oeuvres di 8'or pa 8'or y mey; cena ta cumnsa 8'or y mei; y tin un full premium bar inclui.

Carchi ta limita, p'esey no perde tempo e yama awe mes na 526-6612 of 526-6613 pa reserva of cumpra bo carchi. No perde e momento di oro aki, na unda nos ta celebra recuerdonan y e bon causa di Aruba Scholarship Foundation.







Congreso di Testigonan ta lanta anticipacion pa cu eventonan global grandi

COMO resultado di nan studio bíblico, Testigonan di Jehova ta anticipá cu cambionan global ta hopi serca. Textonan bíblico clave ta splica e nificacion di loke hopi hende ta referí na dje como e fin dje mundo. Lo considerá e textonan aki den e Congreso di Distrito di e Testigonan "Keda Alerta!" cu lo dura tres dia.

Jesus su palabranan den e texto di Mateo 24:21 ta describí e fin dje mundo como un "gran tribulacion manera nunca tabatin for di principio di mundo te awor aki, y cu lo no tin nunca mas tampoco. E congreso ta programá pa cuminzá awe diabièrnè na Cas di Cultura, Aruba.

Hopi hende tin diferente opinion tocante e fin dje mundo, pero Testigonan ta comprendé/sinti cu loke Bijbel ta siña riba e asunto ta aclará, ta habri e mente, y ta agregá nificacion. Partinan di programa durante e evento di 3 dia lo enfatisá un consideracion analítico y rasonabel – en bes di fanático.

E parti di apertura na awe diabièrnè mainta lo trata cu e tópico "Pakico nos tin cu "Keda Alerta?" E seccion di mainta lo caba cu e discurso clave, 'Con Jehova ta yuda nos "Keda Alerta."

Atardi un porcion grandi di e programa lo enfocá/concentrá riba famianan. Pa motibo cu Testigonan ta kere cu famianan mester ta prepará spiritualmente pa nan enfrentá futuro cu confiansa, tres dje partinan di programa lo comunicá cu miembronan di famia directamente: Esposo, esposanan, y hóbennan. E seccion lo concluí cu un enfoke riba e frase "keda alerta," haña den Bijbel na Efesionan 5:15, cu mester tin nificacion significativo pa tur hende cu ta deseá éxito berdadero den bida.

E programa di mañan diasabra lo resaltá e peligernan di indiferencia y apatia tocante e eventonan biniendo profetisá den Bijbel. E punto aki lo ta enfatisá specialmente riba diasabra mainta, ora residentenan local, kende a studiá e puntonan aki en detaye hunto cu otro tópiconan bíblico, lo públicamente simbolisá nan dedicacion na Dios durante un ceremonia di bautismo.

E ordenacion aki di sirbidónan nobo lo incluí un consideracion riba kico e ta nificá pa "keda alerto" y "vigilá," na armonia cu e texto di 1 Pedro 5:8.

Diadomingo mainta, e discurso público titulá "Con bo por sobrebibí fin di mundo?" lo splica e contraste entre opinionnan popular y Bijbel su definicion di e fin di e mundo. E consideracion lo dirigí atencion na instruccionnan bíblico cu ta mustra con nos por ta entre e sobrebibientenan. Un aspecto special riba diadomingo atardi lo ta un drama conmovedor di dia moderno, "Bo ruman tabata morto y el a bolbe biba," basá riba Jesus su parábola di e yiu pèrdí.

Testigonan di Jehova ta invitá tur hende pa asistí y siña mas tocante e tópiconan aki. Seccionnan di programa ta cuminzá na 9:20 a.m. tur 3 dia di e congreso. Entrada ta grátis y lo no pasa colèct. Contacto Local: Frendsel Giel, 582-3140.

Bishita di miembronan di prensa importante di Colombia & Venezuela

ARUBA Tourism Authority manera custumber ta manda invitación pa prensa internacional bin cubri un of otro evento na Aruba, e biaha aki e prestigioso corant Colombiano El Tiempo a acepta e invitación aki y a manda su periodista Alejandro Rojas pa cubri e eventonan di e siman aki. E corant El Nacional di Venezuela a manda su periodista Lorena Gil y e otro corant Venezolano El Universal a manda su periodista Marilin Pino pa bin cubri e eventonan ya menciona. Tur tres periodista a hospeda na Westin Aruba Resort & Casino. Tambe nan a bishita diferente evento, na Parke Arikok nan a wordo hopi bon ricibi door di Jimmy Meyer y Diego Marquez, cu a duna nan un amplio splicacion riba e parke y e ideanan tras di dje. Nan a keda hopi impresiona cu e apertura di Wega di Reino caminda nan por a mira Prinses Margriet di cerca y tambe nan a presencia apertura di nos Museo Archeologico.

Durante nan bishita na Aruba nan a bishita diferente restaurant; The Promenade Restaurant, Moby Dick na Paseo Herencia, Nos Cunucu cu a duna e toque típico den nan programa y Hadicurari. Tambe Marriott Resort a ofrece e nan un lunch masha ameno na La Vista Restaurant. The Aruban Resort a ofrece un desayuno caminda Pedro Vargas a splica e periodista di El Tiempo tur e ideanan tras di un Time-Share.

Red Sail sport a ofrece e miembronan di prensa un Sunset Sail riba nan catamaran. E programa tabata na encargo di Maritza Tromp Lacle, di departamento di Relacionnan Publico di Aruba Tourism Authority. Pronto lo sali algun articulo di Aruba publica na Venezuela & Colombia.

Caha bashi y Vakminister



CAHA di Gobierno ta bashi
Segun e ex-director di Banco Central, Rob Henriquez, na aña 2010 e caha di gobierno di Aruba lo ta bashi. No ta bay tin placa. E gobierno actual a usa gran parti di e placa di Plant NV pa proyectonan cu e unico meta pa por hiba nan campaña politico. Cualkier partido cu bai sinta den gobierno lo tin e tarea casi imposibel pa maneha e pais aki. Pueblo lo tin di bai entrega parti di nan salario atrobe?

Vakminister

Ta bisto cu Ministernan politico, cu tur respet pa nan conocemento, lo tin di bay paga bek e fabornan ricibi for di nan financiadornan di campaña. Nan lo tin di bay cumpli cu nan promesa di trabao na bo yiu, bo ruman, bo casa of ken sea cu nan a priminti di duna trabao a cambio di bo voto. Comerciantenan cu a inverti sumanan astronomico den campaña di e partidonan politico tradicional, cu ta tur, menos partido RED (e partido blanco), lo yega serca e gobernantenan pa exigi nan “return on investment”. Y NO tin placa. Ta pueblo lo tin di bai paga. Medida, extra belasting, subida di BBO, subida di prijs pa tur servicio di gobierno etc., TUR lo bin riba lomba di pueblo. No ta relevante si ta MEP of AVP sinta, pueblo lo perde dimes!

Partido RED ta e unico partido cu no tin nada di paga bek na ningun comerciante of financiador di campaña. Nos no ta y no a accepta nunca ningun donacion a cambio di favor politico. Ademas nos ministernan lo ta berdadero profesionalnan cu lo traha den estrecho dialogo cu tur gremio pa rescata nos economia. Nan lo cumpli cu e reto cu tur seriedad cu nan profesion y bon nomber ta exigi di nan. Mester corda cu Parlamento ta traha ley y Gobierno (ministernan) tin cu ehecuta nan. Parlamento ta e organo mas halto di Aruba. Un Minister di RED hamas lo por nenga di ehecuta un ley aproba dor di Parlamento na interes di e pueblo.E reto pa bai rescata un economia azota pa un caha di gobierno completamente bashi, bo no ta laga den man di hendenan cu ta pinta cosnan bunita y ta papia di kita BBO, ta propaganda un cambio cu nan no por efectua manteniendo e mesun sistema y djies cambiando cara. Nada ta posibel si ta vota pa popularidad di candidato en bes di vota pa seriedad y integridad di candidato. Hasta lo mester evalua pa eventualmente nombra un Zakenkabinet. Aruba mester di bo voto pa bon gobernacion, abo ta dispuesto pa vota 100% pa ARUBA?

IMF ta suspende pago di interesnan pa e paisnan pober y ta aumenta e suma di prestamonan

FONDO Monetario Internacional, IMF, lo suspende te fin di 2011 e pagonan di interesnan pa su prestamonan concedi na paisnan di menos entrada, y lo aumenta drasticamente e cantidad di creditonan disponibel pa e paisnan ey.

Directorio Ehecutivo di IMF a aproba diaranson medidanan “sin precedente” pa aumenta e recursonan na disposicion di e nacionnan pober durante e crisis economico mundial, asina e suma nobo pa su prestamonan lo yega 17 mil miyon dollar te 2014, segun e organismo financiero a informa.

Di e suma aki, un total di 8 mil miyon dollar lo wordo concedi a lo largo di e dos proximo añanan.

E recursonan nobo, cu lo wordo obteni parcialmente cu e benta di e reservanan di oro di IMF, ta supera ampliamento e 6 mil miyon dollar exigi pa G-20 pa e proximo dos of tres aña, e institucion a indica.

Tanto e aumento di recursonan disponibel pa paisnan pober como e suspension di pago di interesnan di e prestamonan pendiente di reembolso pa e nacionnan aki ta forma parti di e pakete di medidanan pusha dor di IMF den ultimo lunanan.

E organismo financiero internacional a mas cu duplica su ayudo financiero pa paisnan di ingresonan abou desde incio di e crisis economico mundial.

De facto, e compromisonan crediticio asumi dor di IMF cu e nacionnan aki a yega, na mitad di juli , 2.900 miyon dollar, compara cu e 1.500 miyon cu a wordo duna na 2008/

E Directorio Ehecutivo a aproba, ademas, un serie di instrumentonan financiero nobo adapta na e diverso necesidadnan di e paisnan di ingresonan abou y mas adecua pa por afronta e crisis, segun IMF.

Den concreto, a lazan e Servicio di Credito Amplia, cu ta proporciona apoyo flexibel a mediano plazo; e Servicio di Credito Stand-By, cu ta permiti atende e necesidadnan a corto plazo y di caracter preventivo; y Credito Rapido, cu ta ofrece apoyo di emergencia cu condicionnan limita.

E Directorio Ehecutivo a apoya recientemente e propuesta di e director gerente, Dominique Strauss-Kahn, pa realizar un asignacion genral nobo di Derechonan Especial di Gito (DEG) pa 250 mil miyon dollar, di cualnan mas di18 mil miyon lo yuda reforz e reservanan di divisinan di e paisnan di ngresonan abou.

Si Hunta di IMF ta aproba e propuesta, e asignacion lo wordo efectua na final di augustus.

Den un comunicado, Strauss-Khan a afirma cu e medidanan pusha dor di e Fondo ta representa “un esfuerzo historico di IMF pa yuda e pobernan di mundo”.

Farandula

Alicia Machado a presenta su perfume 'Malicia"



CU stem kibra dor di emocion di tin su propio fragancia, e actriz y modelo Alicia Machado a presenta su perfume 'Malicia", un combinacion di aromanan di vanilla, sandalo y musk.Den conferencia di prensa el a splica cu soledad a hiba riba camindanan unda cu e mester a busca un motibo pa crece, dor di lo cual e fragancia aki ta bin yena un parti di dje, specialmente pasobra e ta considera su mes amante di prehuicionan.Riba loke ta special di e perfume, Machado a destaca cu e tin hopi amor y beyeza cu ta brinda na tur muhernan cu use, e mesun seguridad cu el a sinti ora el a use."Mi ta colecciona perfumenan y mi tin aromanan di hopi personalidadnan di espectaculo, pero awor mi ta contento pasobra ya mi tin esun dimi", el a expresa.El a splica cu e liña di perfumenan aki ta defini con e ta den esencia, ademas cu e tnalidadnan aromatico ta un combinacion di emocionnan, pasa loke pasa."E ta un proyecto riba cual a traha hopi cu e marca Sermat International pa mas di tres aña y den mi mente mas di ocho".Malicia lo wordo bendi na Merca, Puerto Rico, America Latina y Europa.

Ricky Martin ta prepara su album nobo



E cantante Puertoriqueño Ricky Martin a drenta estudionan di grabacion pa duna forma na su trabou discografico nobo cu lo wordo lanza den e promer lunanan di 2010.E idolo musical a publica su ultimo material na 2008, un album recopilatorio titula 17, cu ta recoge precisamente 17 di su mayor exitonan den 17 aña di carera. Sin embargo, e no a edita ningun disco inedito desde 2005, cu su album exitoso Life.Segun un comunicado emiti dor di oficina di e cantante, e disco lo conta cu e colaboracion di Lester Mendez, e productor aclama cu a traha cu artistanan di Santana entre otronan.Segun Ricky Martin mes a revela riba su website, e album lo inclui temanan na Ingles y Spaño.

Don Omar ta nenga cu el lo divorcia



Como "redonan barata", Don Omar a cataloga e comentarionan riba su supuesto separacion di su casa, e presentadora ddi television Jackie Guerrido, cu kende e tin 15 luna di matrimonio. Den declaracionnan skirbi, William Omar Landron, cu ta e nomber real di e cantante, el a rechaza cu su matrimonio cu Jacke ta bayendo pa divorcio, y a adverti cu "difamacion ta wordo castiga pa ley".
"Aunke semper pa prefera di permiti tur hende pa pensa, bisa y skirbi loke nan kier pa satisface nan necesidadnan di sensacionalismo y redo, e biaha aki mi lo para e comentario iresponsabel acerca di mi divorcio cu mi casa", Don Omar a expresa.
"E comentarionan emiti pa cualkier persona acerca di bida priva di dos sernan humano manera ami cu mi casa ta, mester ta segui di veracidad y informacion corecto, no di rumornan…Tur e comentarionan y redonan barata acerca di mi divorcio…ta solamente esey: redonan barata cu no ta psa di ta motibo pa programanan di entretenimento", el a sentencia.
E corantnan El Nuevo Dia y Primera Hora ta señala cu e matrimonio di e pareha ta insalvabel, y cu Guerrido a bandona poco mas di dos siman pasa e cas cu e tabata comparti cu e cantante na New Jersey y a bolbe pa cu cas anterior na Miami hunto cu su dos yiunan di un matrimonio anterior.

Ashley Tisdale kier laga rol di High School Musical atras sin perde su seguidornan





AUNKE Ashley Tisdale a cumpli recientemente 24 aña, den wowo di algun e ta sigui ta e diva adolescente di e trilogia popular di Disney High School Musical. E artista ta purbando di cambia esey. Cu e fin aki, recientemente el a bolbe na su raiznan bruin y a presenta si album nobo Guilty Pleasure. Aki e ta revela su banda sexy caminda e ta aparece riba e caft cu un saya preto hopi pega y un t-shirt un poco revelador. Su inspiracion musical ta inclui e grupo di rock My Chemical Romance."Mi ta sinti cu ora mi a bolbe na mi color di cabey original a blow un banda un poco mas pica. Simplemente mi kier a mustra un banda dimi cu hendenan no a wak".Pero a pesar cu el lo encanta pa e wordo mira den un forma diferente na esun di su personahe di Disney, tampoco e ta purba di hala completamente di su imagen hubenil. Awor publico lo por wak'e den e pelicula pa mucha Aliens in the Attic y Tisdale ta bisa cu e kier mantene su seguidornan di High School Musical. "Mi no ta purbando di scapa di mi fans, at all. Mi kier pa nan crece cumi".E ta bisa cu e no lo tabata unda cu e ta si no tabata pa e proyectonan ey, pero e ta sinti cu tiña su cabey pa su color original ta lague sinti manera e ta den realidad, cu esey ta separe di e otro den algun forma, pasobra tur hende conoce como blond y esaki ta un banda diferente. Mas aleu e ta bisa cu e no ta sinti presion pasobra e no ta purbando di ta algo cu e no ta. "Mi no ta perfecto, mi no ta purbando di ta perfecto, y si mi wordo gusta pa hende y fans pa loke mi ta, increibel...Cu e promer album, mi a purba di satisface e fannan jong y e muchanan, y tambe un grupo mas adulto. Cu e album aki ta manera ma bisa, un refleho di unda mi ta na e momento aki di mi bida".Riba e pregunta si el lo interpreta Sharpay atrobe den High School Musical el a bisa cu e ta sinti cu ya caba nan a gradua, aunke nan a laga e caminda habri pa Sharpay. "Mi ta kere cu lo ta un tiki straño regresa sin e reparto. Nos tur ta tumando nos propio camindanan y nos ta bayendo dilanti. Mi ta pensa cu definitivamente e franquicia mester sigui pasobra e ta haci hopi hende feliz y pa e fans...pero ta yega momento pa sigui pa dilanti, y mi ta sinti cu esaki ta e momento pa sali y haci otro cosnan".

Lindsay Lohan ta blond atrobe

LINDSAY Lohan a bolbe na su look blond, supuestamente pasobra e mester ta blond pa un pelicula cu el lo bay filma.E mes no ta gusta mucho e look aki, pero trabou ta trabou. Lindsay a wordo mira ta sali for di un beauty salon na Beverly Hills, caminda el a dura 12 ora ta cambia color di su cabey y pone extensions, pa su pelicula nobo cu Robert de Niro.



Yiunan di Michael Jackson ta keda cu nan wela



KATHERINE Jackson, mama di Michael Jackson a haya custodia di e tres yiunan di e cantante, despues di un acuerdo logra cu e mama biologico ddi e dos mayornan, Debbie Rowe.E muchanan lo keda biba cu nan wela, di 79 aña, mientras cu Rowe lo por tin acceso na conveniencia cu nan cu ayudo di psicologonan infantil.Rowe, kende tabata e enfermera di Michael Jackson, ta mama di Prince Michael, 12 aña, y Paris di 11 aña. Esun mas jong Prince Michael II di 7 aña ta yiu di un 'mama gehuur', cu su identidad no ta conoci publicamente. Aunke e comunicado di e abogadonan di e partinan no ta menciona ningun acuerdo economico, algun sector di prensa ta specula cu e ex enfermera a ricibi di famia Jackson cerca di 8.5 miyon dollar pa convence di firma e acuerdo.

Penelope Cruz lo por ta na estado



PENELOPE Cruz y Javier Bardem a wordo capta ta cana man teni na e cayanan di Paris. E actriz a mustra un bariga un poco grandi cual a trese cune cu e rumor a cuminsa cu el lo por ta na estado.

E poesia aki ta dedica na mi madrina stima sra. Sandra Croes-Maduro q.e.p.d.
Di parti su iha Danniree "Danny" Tromp.

"SU GRAN AMOR" .

Den cada frase pronuncia
ta refleha inmenso alegria
di un persona cu mi stima
y cu su atenshon a logra
di duna mi tur e confiansa
pa por a papia y comunica
mustrando cariño inmenso
un contacto tan precioso
e oportunidad di stima otro
yudando pa forma mi futuro
cu fe na Dios y e speransa
pa un dia ami por alcansa
e soño di mi bida pa sigui
su bon conseho y pa ricibi
loke ela desea di curason
pa optene su admirashon
reflehando su gran amor
cu a duna mi forsa y balor .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Dokter E. Weststrate ausente 3 te cu 17 di augustus

DOKTER E. Weststrate lo ta ausente for di 3 te cu 17 di augustus proximo y consecuentemente lo no por atende su patientnan.
Dokte T.Lin lo fungi durante e temporada aki como reemplasante di dokter Weststrate.
E consultanan ta tuma luga na Centro Medico dokter Rudy Engelbrecht na San Nicolas.
Ta spera cu tur patient tene cuenta cu nan dokter di cas lo ta ausente pa un periodo.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristiaan di

Antonio Jose Irausquin

Miho conoci como "Tony" na edad di 68 aña

Na nomber di su
Esposa: Marta Irausquin Maduro

Yui: Jose Irausquin y Silvia Almazo y yuinan

Nietonan: Randy Irausquin
Randall Irausquin

Rumannan: Jorge y Dora Irausquin Maduro
Carmen Irausquin y yuinan
Josefita Zavala y esposo na Venezuela

Primonan: Pedro Hidalgo
Oscar Hidalgo

Prima: Dora Gomez

Demas primo y primanan na Venezuela

Subrinonan: Francisca, Gladys, Roberto, Carmen na Aruba, Alex, Carmen, Magaly, Jose Luis, Mirtha, Juan Francisco, Carlos, Ingrid na Venezuela

Swanan y cuñanan: Federico Maduro y esposa y yuinan
Juan Maduro
Dominico Maduro
Inocencio Maduro
Claudio Maduro y yuinan
Yolanda Kock y esposo y yuinan
Francisca Richardson y esposo y yuinan

Miho amigonan: Felix Pereira, Rafael Ridderstaat

Ex coleganan di Santa Rosa, ihanan, bisiñanan, comer y compernan

Famia: Irausquin, Maduro, Almazo, Hidalgo, Yagua, Oduber, Ridderstaat, Gomez, Wever, Figaroa, Tromp, Gavidia, Trimon, Christiaans, Kock, Richardson, Giel, Bermudez
Na Venezuela famia: Zavala, Urribarri, Pereira, Aldama, Lopez, Marin, Zea, Renato y Olga Irausquin

Acto di entiero lo tuma lugar djaluna 3 di augustus 2009, e resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna na Noordy saliendo pa Santana na Noord pa 4or di atardi.

Condolencia: Aurora Funeral Home, dianan 1 di augustus 2009, djasabra y 2 di augustus 2009, djadomingo di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"A memory is a keepsake of time that lives forever in the heart.
The greater the love, the greater the loss"

A fayece inesperadamente:

Jean- Pierre Jowi Angelo Vrolijk

Na edad di 31 aña

Na nomber di su:

Compañera di bida: Xinara Tromp

Yiunan: Jolainy Vrolijk
Jaydrick Vrolijk
Pierre- Angelo Vrolijk

Rumannan: Giancarlo y Claudia Vrolijk
Rashelle Vrolijk, Stanley y yiunan na Hulanda
Alberto Vrolijk, señora y yiunan
Milberto Vrolijk, señora y yiunan
Roosje Vrolijk

Mayornan di criansa: Iris y Mervin Semeleer

Madrina: Iris y Padrino: Charlie y Vidal Giel

Rumannan di criansa: Ryan Semeleer, Angeline y yiunan
Raitza Semeleer

Ruman di criansa y iha: Rygell Semeleer

Welo: Basilio Paesch
Wela: Florentina Gomez y famia

Suegro y suegra: Donny y Yvonne Tromp- Dijkhoff

Cuña: Dionne y Ryan Lopez
Swa: Donovan Tromp

Ihanan: Rylan Semeleer, Julio Croes, Adrienne Kelly
Tanta y omonan, Primo y Primanan, Sobrino y sobrinanan

Famia: Vrolijk, Tromp, Paesch, Semeleer, Gomez, Dijkhoff, Lopez, Kelly, Britten, Everon, Croes, Ridderstaat, Arends, v. Hofwegen

Su bon amigonan: Derrick, Marilyn, Popy, Nati, Jaider, Sharisse, Nurtje.
Y demas famia.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 5 di augustus 2009. Saliendo for di misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana na Noord.
For di 2or di atardi restonan mortal di Jean- Pierre lo reposa den misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia 3di augustus 2009 di 7or di anochi pa 9or di anochi.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Porfin a logra pone man riba preso cu a huy

WILLEMSTAD - Diahuebs mèrdia despues di búskeda intensivo y continuo for di 15 di jüni 2009, polis a logra detené e fugitivo Junery Ferdinand Norwega kende a huy for di Stadhuis den forma spectacular estando di boei na man y cu cadena na pia. Na tal ocasion e fugitivo a core subi brug y disparcé den Otrobanda. E preso Junery Norwega dia 15 di jüni 2009 tabata den cèl na stateis cu un personal di vigilancia, di ripiente a dal esaki cu porta di cèl pa despues huy. Polis a detené e fugitivo Junery Norwega alrededor di 13.20 den un cas na Souax Ariba sin cu el a ofrecé resistencia. E investigacion ta continuá awor ta ken a yuda e fugitivo sconde tur e dianan aki, pasobra esey tambe ta castigabel.



E gran fiesta ta cla ....Kids Fest!

LING & Sons IGA supercenter ta cla ...pa diadomingo awor celebra e di tercer Kids Fest. Despues di simanan di preparacion y cu un entusiasmo grandi, e diferente agencianan a pone nan producto pa regala na tur mucha cu asisti.

Ya for di 1'or un hala di payaso lo parti blaas di figura, otronan lo pinta cara di tur mucha cu ta desea. E famoso payaso/mago KEKE lo tey cu su show di magia. E idolonan di tur mucha esta Tanchi y Tio lo presenta 3 mini show. Michelle lo ofrece 2 sesion di Zumba pa mucha, Hanna Montana, High School Musical y hasta e baile popular di Michael Jackson, Moonwalk, lo wordo baila.

Riba henter parkinglot di Ling, lo tin Trampolin, Dino Jump, Monster Slide...
Sra. Ingrid mes a percura pa un sin fin di regalo a premio, ora un speurtocht wordo organisa door di G-Force.
E animacion lo ta den man di Randy di miniteca Metropolis, powered by Elite Produccion. Ruben Garcia di e show di tur diadomingo Magic Sensation, lo transmiti
henter su show live for di e Kids Fest, via Magic FM.
Kids Fest, e aña aki ta dedica e celebracion aki na Scouting Aruba, cu tambe lo tey cu nan tent, kampvuur, platteknoop y tur otro herment y ehercicio cu nan ta traha cu ne.
Si...nos ta cla...Kids Fest ta cla pa tuma lugar, diadomingo awo riba e parkinglot di Ling & Sons....bin canta, baila y pasa dushi cu nos.

Otmar Oduber y Comision Un Solo Aruba tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sandra Gladys Croes-Maduro.

Na bida Sandra tabata e persona cu a corta cinta na momento di apertura di Cas di Partido Paradera ademas di ta u subrina stima di nos gran amigonan Boei y Manira Maduro.
Otmar y henter su team ta manda palabranan di profundo condolencia na Boei y demas famia.
Cu Gladys sosega na paz.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION:



REINA VERA HOLSMAN

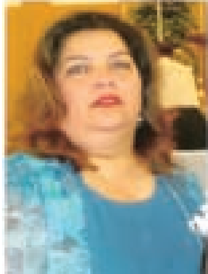
Nos kier a expresa nos gratitud na tur esnan cu a compania nos for di momento di enfermedad te cu entiero di nos querida difunta REINA VERA. Muy especialmente un danki na dr. Anaya, dr. H. Falconi y dr. Heinze. Tambe e personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal cu a yuda te na e ultimo momento y Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Na tur personanan cu di un manera of otro a yuda, Masha Danki.

Fam. Holsman- Berlis



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristiaan di



Sandra Gladys Croes- Maduro
***31-10-1966- †29-07-2009**

Na nomber di su

Mama: Sra. Vda. Sofia Maduro- Boekhout
Esposo: Ruben Croes
Mescos cu ruman: Noraida y Benjamin Montalvo-Maduro
Manera subrinonan: Kevin y Roxanne Montalvo
Suegro: Pedro Croes
Su primonan stima: Robert Maduro y famia
Carlos Ridderstap y famia
Randy Maduro y famia
Swanan: Mirto y Arelys Croes y famia
Juni y Yesenia Croes y famia
Tanta y omonan: Felix y Genoveva Maduro y famia
Dominico Maduro y famia
Boei y Manira Maduro y famia
Sra. vda. Maria Maduro- Geerman
Sra. vda. Aida Maduro- Geerman
Catharina y Padu Angela y famia
Sra. vda. Didi Maduro- v/d Biezen y famia
Dotty Boekhout y famia
Sra. vda. Sirma Ridderstap- Boekhout y famia
Raul Boekhout y famia
Efigenio Boekhout
Sra. vda. Ida Boekhout- Hoeverts y famia
Sra. Vda. Florita Geerman

Demas primo y primanan stima na Hulanda y Aruba, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amigonan y conocirnan.

Su miho amiganan: Alice, Bianca, Nilda y Sharline
Tur su bon amigonan y coleganan di De Palm Tours.
Demas famianan: Croes, Maduro, Boekhout, Montalvo, Werleman, Ridderstap, Angela, van Dijk, Geerman, Vrolijk, Hoeverts, v/der Biezen, Castaño, Flemming, Arendsz, Swengle, Koopmans, Jansen
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 1 di augustus 2009. Saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera

For di 2or di atardi restonan mortal di Sandra lo reposa den misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia 31 di juli 2009 di 7or di anochi pa 9or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

WWW.AWEMAINTA.COM

Gradicimento

Mama, wela, bisawela, ruman, tanta y prima stima:
SRA. VDA. TIMOTEA SINFORIANA STATIUS KROZENDIJK

"Mama Veneranda"

Un danki ta bay specialmente na:
Aurora Funeral Home pa nan excelente y masha bunita trabow.
Boso presencia tawata altamente aprecia.

Na nomber di su:
Yiunan, nieto (a) nan, bisanieto (a) nan, rumannan, subrino (a) nan, y primo (a) nan.Masha, masha danki di curazon.
Jehova bendishona boso tur.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber su esposa Maria Capelo-da Silva Afonso, yiunan, nietonan y demas famia kier a gradici tur famia, amigo, bisiÒa y conoci cu a sostene nos durante fayecmento y entiero di nos defunto stima:

Alfredo Capelo

Un danki di curazon pa e verzorgsternan di Edmund Harms Foundation pa nan pasenshi y cari"o,
Pa e bunita donacion pa Edmund Harms Foundation. Un danki muy especial ta bay pa Sra. Mercedes Andrade pa su yudanza y atencion, pa tur esnan cu a compaÒa nos te na su ultimo lugar di sosiego.

Alaves nos kier a haci un invitacion pa 3 santo sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na misa San Francisco na Playa ariba: diabierna 31 di Juli 2009, diasabra 1 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi, diadomingo 2 di Augustus 2009 pa 10'or di mainta
.
Tambe nos ta participa cu lo tin Santo Sacrificio di Misa un luna largo cuminsando dia 3 di augustus te cu dia 2 di september 2009 tur na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
7668 9479 2951	9639 Geminis		7668 9479 2951
	BIG FOUR 8913	SUPER FOUR 0932	CORSOW
LOTTO DI DIA	22-23-17-11-27		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Ta temporada di carpata: Cuida bo cacho

AINDA carpatanan ta den nan tempo.Y mientras nan no ta mes fastioso y mes hopi trabao pa kita cu purga, nan ta chupa tur e pober bestia su sanger. Un carpata su dieta ta consisti solamente di sanger di bo mascota. Pero esei no t'e pio di carpata, e pio ta cu nan por transporta malesanan manera Lyme diseas, Canine Ehrlichiosis, Canine Anaplasmosisis y tambe Rocky Mountain Spotted Fever.

Esey t'e razon number uno pakico bo mester check bo cacho contra carpata tur dia, y specialmente aworaki cu nos ta den temporada di carpata anto mas ainda si bo cacho ta un cacho di pafo y tin hopi cabei. No mescos cu purga carpata no ta un insecto sino un arachnids un sorto di haraña. Archnids kiermen bestianan cu tin 8 pata. Tin dos famia di carpata ixodid (casca duro) y argasid (casca moli) cual tambe ta relativamente straño.

Awor cu nos a duna boso un tiki información tocante di e carpata mes awor nos ta bay n'e parti importante!

Con pa kita e carpata?

Stap 1: Usa un pincette skerpi y purba di gara e carpata mas cerca di su cabes cu ta posible. No ranca na su curpa, pasobra esey ta placha e curpa lagando tur malesa y tambe e cabes bao di bo mascota su curpa y por causa malesa y infection.

Stap 2: Ranca e cabes for di e curpa di bo mascota y wak p'e cabes no keda aden!Stap 3: Pa mata e carpata hinke den un boter cu alcohol aden y será e boter.

Stap 4: Caminda e carpata a morde bo por limpi'e cu un disenfectante of crema di antibiótica pero esaki no ta necesario.Stap 5: Corda laba bo man cu un habón disenfectante.

Stap 6: Si acaso bo ta preocupa cu e cabes di e carpata ta aden bo por bay cune bo veterinario.

Stap 7: Y pa protehe contra carpata bañe tur siman cu TACTIK cual ta obtenibel na Veterinario Contreras.

Esey tabata nos informacion p'e luna aki te otro biaha di parti Fundacion Cas Animal Aruba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 juli 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.62	1.64	1.66
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.14	163.86	164.66
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.25	186.94	188.82
Euro per XEU. 100	248.03	250.29	252.81

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Durante Weganan di Reino

Gobernador Refunjol a apoya landadornan local





E ambiente na piscina tabata super bon den e dianan aki y varios tabata e invitadonan special cu a bin apoya e hoben atletanan di landamento y synchro. Entre esnan mas importante naturalmente mester gradici Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol cu su distinguida esposa Clarette Refunjol-Lopez.

E pareha a disfruta di e competencianan y a keda impresiona cu e actuación di e hoben landadornan. Nan a combersa tambe cu Adrienne Fraser, Campeón di Weganan di Reino di 2007, kende actualmente ta preparando pa biaha pa Hulanda, caminda cu e lo inicia su estudionan avansa.

Christopher Maduro a gana un certificado pa disfruta di un cena

Prome cu e sali pa Hulanda



DURANTE 6 siman largo Aruba Bank a tene su campaña dedica na nos studiantenan. Tur graduado cu a habri un cuenta di studiante na Aruba Bank a bin na remarke pa participa. E gran premio ta Afl. 1,500.00 riba cuenta di e studiante ganador. Den cuadro di promocion di e campaña aki, ehecutivonan di Aruba Bank a papia cu e studiantenan durante un anochi informativo pa e studiantenan organisa dor di Departamento di Enseñansa. Tur studiante cu a aplica pa un cuenta special di studiante e siman siguiente y tur studiante cu ya caba tabata tin un cuenta di studiante di Aruba Bank, por bini na remarke pa gana un certificado pa e studiante por bai disfruta di un dushi cena cu su famia. E studiante ganador di e cena aki a resulta Christopher Maduro kende ta saliendo pa Hulanda na unda e lo sigui e studia Industrieel Product Ontwerper na Saxion Hogeschool na Enschede.
Sr. Rodney Geerman, Assistant Manager Retail Sales & Services di Aruba Bank, tabata presente na e ocasion aki y a felicita e ganador. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu a haci entrega di e certificado na Christopher. Aruba Bank di awor caba ta desea tur studiante hopi exito durante nan estudio na Hulanda.

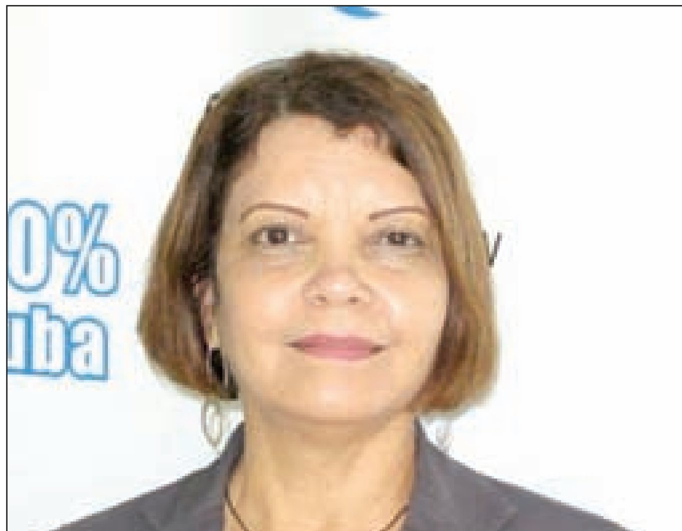
Aruba cu tremendo baseball den WBA Baseball 8U y 13U na Merca

E equiponan di Aruba hungando actualmente na Merca ta dunando hopi bon presentacion di baseball. Den e categoria di 8U e prome wega a bay entre Aruba y Team Miami, e record di Team Miami ta impresionante y den ranking di baseball di henter e pais di Merca nan ta # 2, pues e reto tabata grandi pa nos muchanan.
Aruba ta sali cu nan pitcher estelar Jerrick Francees y Jerrick a domina e wega te cu 5 inning 1-0 na fabor di Team Miami, un careda cu a drenta abase di eror. Den di 6 inning e wega a bay for di man na unda cu atrobe e defensa/eror di nos equipo a costa e caredanan. E wega a termina cu e score di 6-0 pa Team Miami. E pitcher di Team Miami tabatin un tremendo speed y a domina e wega bon.

E pelotero Cal Maduro den di dos inning ta pone un toke espectacular y ta logra en basa pa primera base.
Jerrick Francees tambe ta conecta un hit duro riba primera cu ta sigi pa outfield, mihor bateadornan pa Aruba tabata Cal Maduro 1-2, Jerrick Francees 1-2 y Ardwin Tromp 1-2.
Den di dos wega contra Reds Sox di Georgia, pasobra e tabata un double header nos pitcher Guyon Cannister a habri e wega y tabatin problema cu control y mesora Brandon Rincones a drenta pa domina e situacion, Brandon Rincones a domina hopi bon.
E wega a termina 3-2 pa Red Sox. Mihor bateadornan pa Aruba tabata Raibiently Mercalina 1-2, Jerrick Francees 2-2, Cal Maduro 1-2, Guyon Cannister 1-2. Exito na Aruba.



Swine Flu y Valero



SWINE Flu y caida drastico di turismo

E Centro Europeo pa Prevencion y Control di Malesa (ECDC) a raporta dia 28 di juli, cu 632 caso nobo di A/H1N1 (swine flu) a keda confirma den e diferente nacionnan Europeo durante e ultimo 24 oranan. Ta temporada di winter riba e continente Suramericano. Noticianan for di Argentina ta indica cu e pais ta wordo malamente azota pa swine flu (150.000 caso di e virus y 150 morto). Hopi scol ta sera temporalmente. Hendenan ta evita restaurant, teater, shopping malls, transporte publico. Absentismo di trabao na Buenos Aires a alcansa 20%. Turismo a cai barbaramente, segun BBC News. Na Gran Britania e cantidad di casonan di swine flu a aumenta cu 42% den un siman di tempo. Despues di Mexico y Estados Unidos, Inglatera ta e di tres pais mas seriamente afecta pa e virus. E golpi na e sector turistico ta fuerte, siendo cu turismo ya a wordo debilita pa e crisis economico mundial. Ta ser premira cu e pandemia di swineflu lo alcansa cifranan enorme cu yegada di e temporada di winter na fin di aña. Tanto for di Merca como for di Europa y Latinoamerica hendenan lo stop di biaha. Pa Aruba esey lo significa un golpi fatal pa su turismo y economia. *Ciere di Valero*

Si tene na cuenta cu Valero lo no habri bek, pero lo cera definitivamente, nos ta bayendo pa un crisis peor cu na 1985 ora cu Lago a sera. Un eventual ciere di Valero lo por afecta WEB y suministro di awa y coriente? Un cos ta sigur, lo tin un huida di trahador petrolero for di nos pais, cu lo busca un porvenir na paisnan manera e.o. Dubai y Hulanda. Nos economia lo krimp. Lo tin escasez di tur sorto di producto. Desempleo lo alcansa cifranan alarmante. Nos infrastructura lo sigui bai atras. E futuro di Aruba ta pintando hopi scur. Otro golpi fatal pa nos economia.

E reto pa bai rescata un economia azota pa caida di turismo door di e pandemia di Swine Flu, y ciere di Valero bo no ta laga den man di hendenan cu ta pinta tur cos bunita y ta papia di kita BBO, ta propaganda un cambio cu nan no por efectua manteniendo e mesun systema y djies cambiando cara. Nada ta posibel si ta vota pa popularidad di candidatonan en bes di vota pa seriedad y integridad di candidatonan. Hasta lo mester evalua pa eventualmente nombra un Zakenkabinet. Aruba mester di bo voto pa bon gobernacion, abo ta dispuesto pa vota 100% pa ARUBA?

Bishita di un grupo di scout di Argentina serca Minister President Oduber



DIABIERNA mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un grupo scout for di Argentina, esta e grupo 'Señora de Fatima', consistiendo di Charly, Gonzalo, Fernando, Cecilia y Fiorella.

E grupo aki ta na Aruba relaciona cu un curso cu Presidente y lider di Seal Scouting Aruba, sr. Rino Hermans lo duna e hobennan aki y esaki pa loke t'e maneho riba tereno di scouting.

Despues di Aruba e grupo lo biaha pa Guyana na unda nan lo participa na un jamboree.

Minister President Oduber a haci entrega di un boeki di Aruba y tambe un pin cu bandera di Aruba na tur e miembronan di e grupo scout aki y a desea nan un placentero estadia riba Aruba.

Mayeli Finol ta otro felis Ganadora di un di BlackBerry Storm

di Recarga y Gana cu SETAR!



MAYELI Finol a keda super contento cu su premio paso e blackberry aki e tabata desea di haya ya pa hopi tempo. E'la mira e propaganda di SETAR den cual tabata mustra asina facil, e posibilidad pa gana un BlackBerry door di Recarga bo telefoon cu 15 florin of mas pa bai den e sorteo. Pues, ela pensa pa su mes cu e no tin nada di perde si e purba su suerte y cada bes cu e'la recarga su celular e tabata tin un speransa chikito cu e lo gana. Y en berdad, e'la bira e feliz ganadora di un BlackBerry Storm haciendo su soño un realidad. Mayeli ta feliz di ta un cliente di SETAR paso henter aña SETAR ta bin cu sorteo y campañanan special na unda cu clientenan ta haya premionan hopi valioso y tambe tarifanan hopi atractivo.

Diamars na Topcar

KIA tabatin un exitoso shopping night espectacular





DIAMARS ultimo, den presencia di invitado, banconan comercial, gerencia di Topcar a habri nan shopping night espectacular, specialmente pa introduci nan diferente modelonan di autonan KIA.

Varios auto a ser bendi tambe e anochi aki. Durante e anochi aki tambe, Magic FM a devela e premio grandi cu lo bira un KIA RIO 2009 p'e ganador di e competencia di Hand- A-Thon 2009, The South Beach Challenge .

Magic Fm semper a destaca den su formanan unico y inovativo pa t'e pionero den organisa actividadnan cu despues tur ta sigui imita.

E biaha aki Magic FM kier a celebra den gran forma nan switch p'e next level cu un tremendo Hand A Thon The South Beach Challenge .

Mesora a acerca un compania di auto pa forma parti di e proyecto aki y mester menciona mesora cu Claudie Wegdam y Giovanni van Wijk a tuma e proyecto aki y diamars a "unveil" e grand prize cu lo ta un KIA RIO 2009 !

Keda pendiente pa mas detaye pa loke t'e Hand A Thon The South Beach Challenge 2009 , ya cu dialuna dia 3 di Augustus lo tin e conferencia di prensa p'asina anuncia tur loke ta bay pasa den e siguiente lunanan na caminda p'e gran evento cu ta tuma lugar dia 29 di october 2009.







